



JW/LA

Saskatchewan GENEALOGICAL SOCIETY

VOLUME 39 NUMBER 3

SEPTEMBER 2008

BULLETIN



*Liberating Genealogy Seminars
From the Tyranny of Geography*

*Village-Surname Index for
the 1905 Doukhobor Census*

Laird's Polio Epidemic

The Caldervale Incident

Helping you research your family history around the world.

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY INC.

SGS Library & Office
PO Box 1894
Regina, Saskatchewan
S4P 3E1

110 - 1514 11th Avenue
Regina, Saskatchewan S4P 0H2
Telephone: (306) 780-9207
Fax: (306) 780-3615

Library & Office Hours

Monday - Friday
10:00am - 4:30pm

SGS Web Site: <http://www.saskgenealogy.com>

E-mail: saskgenealogy@sasktel.net

Correspondence should be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

2008 BOARD OF DIRECTORS

E-mail: sgs.board@sasktel.net

PRESIDENT: Lindy Kasperski, Regina,
#545-9715

PAST PRESIDENT: Janis Bohlken,
Regina, #789-2767

DIRECTORS

Susan Leitch, Saskatoon, #374-7631
Charles Alton, Briercrest, #799-4951
Joyce Anderson, Regina, #543-3222
Colleen Slater-Smith, Regina, #352-4443
Joyce Carlson, Ceylon, #454-2400

SGS STAFF

Executive Director:	Linda Dunsmore-Porter
Librarian:	Celeste Rider
Executive Assistant:	Lisa Warren
Education Coord.	Chris Krismer

SGS VOLUNTEER CO-ORDINATORS

Cemetery :	Linda Neely
SRI:	Vacant
SHRD Coord.	Vacant
Newspaper Coord.	Bev Weston

SGS Board Meetings for 2008

- September 6/7 in Regina

Mission Statement: The SGS is a volunteer provincial heritage organization whose purpose is to promote and develop the study, research, and preservation of Genealogy and Family History.

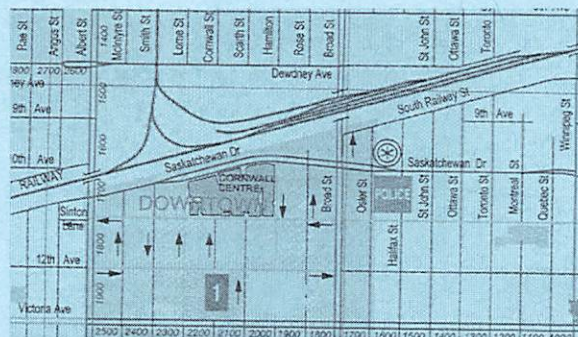
The objectives and goals of Saskatchewan Genealogical Society Inc. (SGS) shall be as outlined in the Society Bylaws (1997).

1. Education - Provide encouragement and instruction in scientific and ethical research methods.
2. Preservation, Conservation and Collection - Preserve, conserve and collect materials relevant to the study of genealogy and family history.
3. Resources - Develop and maintain SGS's human and financial resources.
4. Promotion - Promote and foster the study of genealogy and family history.

Membership for the current calendar year is \$40.00 per family, \$38.00 for senior citizens.

Donations to the SGS may be used
as a charitable tax deduction.

Other organizations are invited to exchange
their publications with the *Bulletin*.



(NW corner of 11th Avenue and St. John Street)





The **Bulletin**
Journal of the
Saskatchewan
Genealogical Society Inc.

Return undeliverable Canadian addresses to:

Saskatchewan Genealogical Society
PO Box 1894
Regina SK S4P 3E1
ISSN 0048 9182

PAP Registration #09800
Publication Mail Agreement #40047757
Volume 39 Number 3
September 2008

The **BULLETIN** is published quarterly. All submitted material will be considered for publication; however the Editor has the option of editing, reserving or rejecting any submission. Manuscripts must be fully referenced and carry the writers signature. Please advise the Editor if the material has previously appeared in another publication.

The *Bulletin* accepts paid advertisements. We reserve the right to refuse any advertisements at its discretion. Book reviews are done gratis on donated books to be printed at the Editor's judgment.

Neither the Editor nor SGS are responsible for errors of fact, nor the opinions expressed by the contributors to the *Bulletin*.

Queries of reasonable length are published gratis. Non-members may submit queries up to 60 words in length. There is a fee of five (\$5.00) dollars to receive a copy of the entry.

Articles published in the *Bulletin* may be reprinted freely, except for copyright material from another source. A credit line and a copy of the publication containing the material are requested. Disk copy of article is greatly appreciated, and will be returned after publishing.

Membership is for the current calendar year at \$40.00 per family, \$38.00 for senior citizens. Subscription price for non-members is \$40.00 for the current calendar year or \$12 per issue.

Contents

President's Letter	82
Editor's Notes	82
Liberating Genealogy Seminars from the Tyranny of Geography	83
News & Notes	86
Letter to the Editor	91
How Do You Spell Genealogy?	92
Village-Surname Index for the 1905 Doukhobor Census	93
School news extracted from ... The Prince Albert <i>Daily Herald</i>	98
Biffies	100
SGS Library	i
SGS News	iii
LAC & Doukhobor Genealogy Website ... Partnership	v
SGS Membership Renewal	vi
Women Pioneers of Saskatchewan	vii
1916 Census of Western Provinces	vii
Book Reviews	viii
The Name Game or Two Sisters Named Margaret	101
Surname Index: <i>Lloydminster Times Vital Statistics 1905-1945</i>	102
1891 Census of Canada Available Online, with a Caution	110
The Caldervale Incident	111
Memories of a Former Six Year Old Laird's Polio Epidemic	115
Computer Column	116
Cemetery Program	117
Announcements	118
Queries	118
Notices	119
SGS Branches: Contacts & Meetings	120

*Deadline for the next
issue of the Bulletin is
October 15, 2008.
Materials received after
this date will be held over
until the next issue.*

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through the Publications Assistance Program towards our mailing costs - PAP Registration #09800.

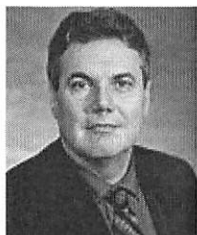


Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

President's Letter

BY: LINDY KASPERSKI



This is my first report as SGS President and I would like to begin by thanking Janis Bohlken and the members of the 2007/08 Board of Directors for their dedication and hard work. Janis Bohlken is now Past President, a position that allows her to remain on the Board and provide valuable expertise and insight for the new Board. I also wish to extend thanks to 3 retiring members – Rocky Sample, Barbara de Vlieger and Bonnie Downing for their years of service to SGS.

The new Board consists of Janis and me, as well as Susan Leitch, Charles Alton, Joyce Anderson, Joyce Carlson and Colleen Slater-Smith. There is one vacancy that needs to be filled.

SGS has had a busy year so far in 2008 with the move of our administrative offices and Resource Library in January and *grand re-opening* in May. The AGM in Prince Albert in April featured new technological innovations as reported by Janis in her report in the last *Bulletin*.

In June the Fundraising Committee and Conference 2009 committee first met to develop a plan for our special 40th Anniversary Conference and AGM that will take place April 24-26, 2009. SGS fundraising now includes a campaign to attract corporate donors.

In July the annual SGS Project Appeal was mailed and emailed to all members and in August our corporate donor campaign was launched.

I hope that everyone had a safe and enjoyable summer and I look forward to reporting on our fundraising initiatives and preparations for our 40th Anniversary Conference and AGM in the next *Bulletin*.

++++

Editor's Notes

BY: LINDA DUNSMORE-PORTER

Executive Director



As we edge into fall again, many of you will be returning from summer vacations and activities and getting ready for the 'season'. It is time to sort through all the new family information you found and perhaps attend the SGS Branch meeting in your area.

Our September *Bulletin* has a number of articles which are informative as well as a few fun articles that will help you on your way. Again, I want to emphasize the journals we receive at the SGS Library and Research Room. These are all available for borrowing. Our News & Notes highlight some of the major articles in the journals, however, they contain much more. Often times there will be a small article or snip-it that can be "ah-ha" moment. I know I've found some...such as a mention of a little known organization, place, or website, etc. that just happens to be what I needed. Even if you aren't sure if the articles mentioned will be of any help, borrow the journal anyway...they are great to read, and you never know what you will find.

The Polio epidemic of the early fifties was a very frightening time for many families, as Laird's Polio Epidemic will relate. I was a little child when polio hit our home. With the exception of our hired man who left disabled, my family members miraculously recovered with no after affects.

Please ensure you read the *Bulletin* insert. SGS has implemented some time changes for the Library and Research Room. As well there is interesting information regarding SGS programs and projects.

I hope you all have a great fall.

++++

Liberating Genealogy Seminars from the Tyranny of Geography

The Prince Albert Branch of the Saskatchewan Genealogical Society used virtual seminars to liberate genealogy from the tyranny of geography. Nancy Carswell, a member of the Prince Albert Branch, received permission to use her school's virtual classroom, Elluminate Live! Essentially, the Elluminate Live! vClass lets a presenter show and talk using a whiteboard. After researching on the Internet, Carswell contacted genealogists who did PowerPoints as these can be imported directly to the whiteboard. Five adventuresome souls responded and signed up for the experiment.

The virtual presenters were intrigued by the idea of an online presentation and recognized its possibilities. Imagine being able to present without leaving home. They could potentially present in Saskatchewan and Sweden on the same day. They would have no separation from family, no need to make special arrangements, no travel time, no lost luggage, and no nights in unfamiliar beds. Carswell gave them each a training session in Elluminate Live! All were comfortable in less than half an hour but because there were months between the training and the seminar, training was offered again in the week before the seminar. This second training session was done in small groups rather than individuals. Carswell believes that group training is the way to go as it does not take much longer and each presenter gets to hear the instructions repeated. Also, questions asked or comments made by one presenter may help another.

The presenters showed amazing flexibility and willingness to make the seminar a success. Debbie Parker Wayne suggested that presenters record their presentation in advance and submit as a backup in case of Internet failure on the actual day. This could be done with such screencasting software as Jing. Unfortunately, time did not allow for the possible training and support required to record but the suggestion could be part of future contracts. Sandy Clunies spent hours redoing her PowerPoints on a tight deadline because it was not made clear that Elluminate Live! does not do PowerPoint transitions. Carswell recognized too late that training needs to be from a script and that presenters need read-write as well as hands-on training. Paul Blake was truly flexible when the computer he was using would not recognize his mic. He grabbed another computer and dialled in on Skype. This solution was better than getting his mic working. Skype audio was much better quality and less lag time. Even better, because there was no need to turn off the facilitators mic (left on, the presenters hear an echo of themselves), Blake could hear laughter and applause. This made possible more interaction between presenter and participants.

As with any pioneers, the Branch learned by doing. At the seminar, it became apparent that Carswell needed to be cloned. She couldn't do the trouble shooting and facilitate at the same time. It would have been easy to train a facilitator as Elluminate Live! is very intuitive. The Branch had a spare data projector but in future would also have a spare Internet ready laptop on stand by.

On the accounting side, the Branch recommends that fees be paid in the currency of the participant's country as more than one presenter learned their bank had huge service charges for foreign checks. After learning this, the Branch did email all presenters and reissued checks when asked.

Both presenters and participants were asked to do “a favourite and one glow and two grows” in place of a formal evaluation. Even though Paul Blake, a presenter, is accustomed to TV and radio, he still found the lack of feedback odd as did the other presenters. Blake did find his groove after starting but suggested as a “grow” that presentations start with short video feeds. This would give the presenters a visual image as well as participants. The next “grow” was getting in the vClass early to upload the presentation.

The virtual sessions rated very positive with participants but a couple “grows” suggested improvements could be made in screen image size, sound, and elimination of technical glitches. It is interesting that Blake’s session that used Skype and Elluminate Live! received the most “glows” but hard to draw a conclusion as there are too many variables.

Now that the Branch knows a virtual seminar can be successful, it feels that it would be possible to focus its search on presenters with specific expertise. Overall, this pioneer virtual experiment did liberate this seminar from the tyranny of geography. Next, is liberation from the tyranny of the weather!

Liberating Personal Genealogy from the Tyranny of Geography

Sometimes, wouldn’t you just like to meet with your cousin on another continent, or even another city, and discuss genealogy? Elluminate.com has the next best thing to a face-to-face meeting if both you and your cousin have computers. Elluminate.com is the creator of the Elluminate Live! It is the virtual classroom used by the Prince Albert Branch of the Saskatchewan Genealogical Society to liberate the seminar from the tyranny of geography.

Most presenters use PowerPoint slides and a data projector. Elluminate Live! lets then show and tell from another location. The audience can make comments or ask questions through a facilitator on location.



Although the Elluminate Live! classroom costs money, Elluminate.com offers individuals their very own vRoom for free. It will accommodate not one, but two other computers. You can even host a meeting for many people in three separate locations if each location has a data projector.

The exciting thing is, you and your cousin are not limited to a PowerPoint. Elluminate Live! was a host of other features that make it invaluable. You will both want headsets with microphones but they aren't a necessity as your vRoom has a chat feature. The whiteboard can do PowerPoint but it is also a whiteboard with tools to draw, highlight, and type. There is a web tour feature so you and your cousin can simultaneously view the same website except those that are password protected. The coolest feature for genealogists may be the application sharing. This allows one user to see and use the desktop of another participant. For example, one cousin can open their genealogy program and the other cousin can not only see it, but edit it. Your vRoom will also let you share files, save your whiteboards for another meeting, and do other things. The only difference between your vRoom and the Elluminate Live! classroom is that the classroom has a record feature.

On their homepage, Elluminate.com has a link to their "Three for Free vRoom" for web conferencing. This page also has a link to a demo and most importantly, a link to training. Elluminate.com offers training in three different formats; recordings, PDF guides, and PowerPoint. Of course, you don't have to limit your use of your vRoom to genealogy. Maybe you will liberate other areas of your life from the tyranny of geography. Sometimes the best things in life are free-ing.

++++

Our Legacy site is live online at <http://www.scaa.sk.ca/ourlegacy/>

The site features archival, artifact, published and theses materials relating to First Nations, Metis, and Inuit peoples, found in the following Saskatchewan institutions.

- City of Saskatoon Archives
- Diefenbaker Canada Centre Archives
- Northern Saskatchewan Archives (Pahkisimon Nuye?áh Library System)
- Saskatchewan Archives Board
- Saskatoon Public Library Local History Room
- University of Saskatchewan Archives
- University of Saskatchewan Libraries Special Collections

News & Notes

BY: ALICE ACHTER AND RAE CHAMBERLAIN

These are key articles or items that have been extracted from the journals available in the SGS library collection. To borrow, contact the Librarian at (306)780-9207, e-mail sgslibrary@sasktel.net or mail your request to SGS.

Canada

Ancestry - Nanaimo Family History Society, Vol.29-2, Summer 2008.

- One Response to "Fish Fleet Found in BT27 Passenger Lists" - p.5
- India Office Family Records Search (British Library) - p.7
- Here Are Some Facts About the 1500's continued - p.8

L'Ancêtre - Revue de la Société de généalogie de Québec, Vol.34, No.283, Été 2008.

- Entretien - Petit Glossaire de Généalogie Commenté (2^e partie) - p.279
- Origine des familles Parent du comté de Prescott, Ontario - p.311
- Mariage et filiation patrilinéaire ascendante de Léo CASGRAIN - p.356
- Les archives vous parlent de... Les papiers du Canada - p.357

Armchair Genealogist - Saskatoon Branch SGS, No.56, May-June 2008.

- My DNA Journey - p.4
- Preserving Our Past - p.9
- Researching Other Family Names - p.10
- Our Trip to Galicia, Part 1 - p.13

Biggar Root Booster - Biggar Branch SGS, Vol.14, No.2, Spring 2008.

- SGS Seminar '08 - A Report - p.1
- Biggar Branch SGS Members Attend Re-opening of SGS

Library & Research Room and Office - p.3

- Biggar Encyclopaedia - p.4
- New Research Guides - p.4

The British Columbia Genealogist, Vol.37, No.2, June 2008.

- J.H. Todd & Sons Ltd., Employees & Fisherman 1937 Beaver Cannery, Rivers Inlet, BC - p.58
- 59 Miles House, Cariboo Road, British Columbia Account Ledger 1911-1913 - p.74

Bruce & Grey Branch OGS Newsletter, Vol.38, No.2, May 2008.

- From The Past - 100 Years Ago: Entrance Examinations - p.5
- Stars of the Town: A collection of films from the 1940's from 80 towns and villages in Southwestern Ontario - p.6
- The Year 1908 - p.8
- Markdale Cemetery, Artemesia Township - p.9

The Bulletin - Kawartha Branch OGS, Vol.33, No.2, May 2008.

- Cavan Parish Anglican Church Marriages, continued - p.22

Connections - Quebec Family History Society, Vol.30, No.3, Spring/Summer 2008.

- Conditions in Montreal Schools in Late 1906 - p.10
- Looking for Montreal deaths from 1900 to 1906? - p.11
- Land Register of Quebec: Part 1 - The System - p.17

L'Estuaire Généalogique - Société de Généalogie et d'Archives de Rimouski (SGAR), No. 106, Été 2008.

- La vie de nos pères: Coutumes Paroissiales - p.36
- Le Code de déontologie du généalogiste - p.42
- De Nouvelles informations sur Germain Doucet, sieur de Laverdure - p.44
- Les neuf vies de Toussaint Cartier - p.54

Generations - New Brunswick Genealogical Society, Vol.30, No.2, Summer 2008.

- The Early Settlement of Maugerville, and the Sheffield Parsonage Dispute - p.5
- Fernhill Cemetery Saint John - p.10
- New Brunswick Strays - p.24
- Sinking of the City of Columbus - p.41
- Christopher Billopp - United Empire Loyalist - p.44

The Heritage Gazette of the Trent Valley - Trent Valley Archives, Vol.13, No.1, May 2008.

- The Heritage of Peterborough's Hospitals - p.26

The Journal - Society for German Genealogy in Eastern Europe, Vol.10, No.2, June 2008.

- Volhynian German Baptists in St. Paul, Minnesota - p.4
- Translating 19th Century Civil Registration - p.22
- Foreign Immigration - p.30
- Blue Eyes Related - p.31

Journal - Victoria Genealogical Society, Vol.31, No.2, June 2008.

- Living the Old Time Days - p.29
- Coming to Canada from Ireland in 1847 - p.33

London Leaf - London & Middlesex Branch OGS, Vol.35, No.2, May 2008.

- Village of Ailsa Craig Voters' List - 1893 - p.2

The Loyalist Gazette, Vol.XLVI, No.1, Spring 2008.

- Royal Titles and Styles - p.21

Muskoka Parry Sound Genealogy Group Newsletter, Vol.24, No.1, April 2008.

- Byng Inlet and Britt Celebrating 140 Years - p.4
- McKellar Township Celebrates 135 Years - p.6
- Muskoka Parry Sound 1894 Death Index (part 3) - p.8

Newfoundland Ancestor - FHS of Newfoundland and Labrador, Inc., Vol.24,2, 2008.

- North Shore Relief, 1867 - p.51
- Along the Southern Shore: The Early Beginnings of Route 10 (Part 1) - p.88

The Nipissing Voyageur - Nipissing District Branch OGS, Vol.29, No.2, June 2008.

- Genealogy Trivia and Interesting Sites to Explore - p.4

The Nova Scotia Genealogist, Vol.XXVI/1, Spring 2008.

- Some Records Related to Black Persons Discharged from the 42nd Regiment at Sydney, C.B. in 1789 - p.17
- A New Book on Irish Arrivals in Atlantic Canada by Terrence M. Punch - p.23
- Sources of Research: Extracts from *The Wesleyan* Newspaper, 1838, Part 1 - p.27

- Some Nova Scotia Emigrants To New England, 1825 to 1838 - p.35

Ottawa Branch News - Ottawa Branch OGS, Vol.41, No.3, May/July 2008.

- Early Carlton Settlers: Early Medical Practitioners in Carleton County - p.101
- 1826 And Now it Begins - p.115

L'Outaouais généalogique - Société généalogie de l'Outaouais, Vol.XXIX, No.4, Hiver 2007.

- Toussaint Groulx, Marie-Joseph et Robineau et leur famille (1683-1818) - p.129
- Bob Reinhardt (fin) - Les Moussette et le Hull-Volant - p.147

Perth County Profiles - Perth County Branch OGS, Vol.26, No.3, August 2008.

- Russeldale in Rhyme - p.35
- The Census in Perth - p.36
- Entrance Examinations - p.37

Relatively Speaking - Alberta Genealogical Society, Vol.36, No.2, May 2008.

- Alberta Land Patents Index - p.49
- Alberta Local History Books Indexed Online - p.50
- Publish Your Family History Newsletter - p.61
- Finding Me - p.77
- NWMP Field of Honour, Fort Macleod - p.80
- Spinning Webs - p.81

Revue historique - Société historique de la Saskatchewan, Vol.18, No.4, Juin 2008.

- *Le mouvement des parents Fransaskois* - Les 25 ans de l'Association des parents Fransaskois - p.5

- *Un regard du XXI^e siècle* - Une minorité ignorée: les Franco-Canadiens de la Saskatchewan - p.14
- Les chemins de fer et la Saskatchewan - p.25

Rooting Around Huron - Huron County Branch OGS, Vol.29, No.2, May 2008.

- History of Clinton, 1875-1975, Clinton Centennial Committee - p.23
- West to Cypress River Valley, Manitoba, continued - p.26

Saskatchewan History - Saskatchewan Archives Board, Vol.60, No.1, Spring 2008.

- The Press of the Plebiscite: Canadian Prairie Newspapers and the Conscription Debate of 1942 - p.3
- Print, Profit and Pedagogy: The School Aids and Text Book Publishing Company - p.17
- People and Places Saskatchewan (1954): Alias Alberta - p.28

SCAN - Simcoe County Branch OGS, Vol.26, No.2, May 2008.

- Parish Register #3 - Marriages for 1846, St. John's Anglican Church, Tecumseth - p.6

Timberline - Upper Ottawa Valley Genealogy Group, Vol.XIX, June 2008.

- Registration of Births, Deaths and Marriages - p.9

Toronto Tree - Toronto Branch OGS, Vol.39, No.3, May/June 2008.

- Finding a White Immigrant in the Freedman's Bank Records. (This is an American bank.) - p.39
- The National Archives of Scotland - p.43

**The Tracer - Oxford County
Branch OGS, May 2008.**

- Post Offices and Postmasters of the Federal Electoral District of Oxford County - p.4

**The Treehouse - Campbell
River Genealogy Society, Vol.21,
No.2, June 2008.**

- Extra, Extra - Read All About It! - p.3
- Google Your Ancestors - p.7
- Genealogical Scavenger Hunt - The Search for Thomas Roche: Sources - p.9

**Tree Tracer - Prince George
Genealogical Society, Vol.29,
No.1, March 2008.**

- Using On-line Translation in Genealogy - p.8

**York Region Ancestors - York
Region Branch OGS, Vol.14,
No.2, May/June 2008.**

- Markham Economist Index - April 1860 to March 1861 - p.4
- Normal School, Hamilton, Ontario, Biographies for 1919-1920 - p.7

United States

**Avotaynu - International
Review of Jewish Genealogy,
Vol.XXIV, No.1, Spring 2008.**

- Tombstone Identification through Database Merging - p.8
- Can DNA Testing Confirm Jewish Ancestry? - p.11
- Central Zionist Archives, Jerusalem, Israel - p.13
- German Passports Found in Shanghai - p.25

**The Colorado Genealogist -
Colorado Genealogical Society,
Vol.69, No.2, May 2008.**

- Post Masters of Cucharas, Colorado - p.52
- Born in Colorado - p.61

**The Dakota Homestead
Historical Newsletter -
Bismarck Mandan Historical
and Genealogical Society, Inc.,
Vol.37, No.2, June 2008.**

- Middle Names: How to Use Them and How Not to Use Them - p.11
- Madison County, IL Genealogical Records Will Go Online - p.15

**Galizien German Descendants,
GGD #55, July 2008.**

- Buch V, Geschichte der Deutschen in Galizien, von 1772 bis zur Gegenwart - p.4
- The Galician Railroad - p.6
- What is "Second Cousin Once Removed?" - p.21
- How Much Does an Inkjet Printer Really Cost? - p.23
- Convert Documents to PDF - p.26
- Vatican Orders Records Withheld from Mormons - p.29

**Heritage Review - Germans
from Russia Heritage Society,
Vol.38, No.2, June 2008.**

- Things Pertaining to Bessarabian Housekeeping - p.2
- Cossack Family Myth - p.8
- Czar Alexander I of Russia: the Man and His Industrious and Talented Germans (Part II) - p.21

**Internet Genealogy, Vol.3, No.1,
April/May 2008.**

- Accessing Family History Books Online - p.9
- The Library of Congress' Online Resources - p.20
- 20 Best Sites for Italian Genealogy - p.25

**Internet Genealogy, Vol.3, No.2,
June/July 2008.**

- Online Catalogues and Databases of English County Record Offices - p.9

- African American Research on the 'Net: Resources for Black History and Genealogy - p.17
- The German Connection - p.47

**Je Me Souviens - American
French Genealogical Society,
Vol.31, No.1, Spring 2008.**

- Family Tree DNA and Genetic Genealogy - p.8

**Journal - American Historical
Society of Germans from
Russia, Vol.31, No.2, Summer
2008.**

- Crimea Revisited - p.1
- Germans from Russia in South America - p.15
- New German Russian Studies Source Materials from the Former Soviet Union - p.27

**National Genealogical Society
Quarterly, Vol.96, No.1, March
2008.**

- Identifying the Children of David Pugh and Nancy Minton of Virginia, Kentucky, and Tennessee - p.13
- Tracking Basil Williams of Maryland and Pennsylvania Through Changing Residences and Multiple Marriages - p.23
- Using French-Canadian Catholic Parish Records to Establish a Missing Kinship Relationship - p.39

**New England Ancestors - New
England Historic Genealogical
Society, Vol.9, No.3, Summer
2008.**

- A Guide to Genealogical Research in Maine - p.19
- A Significant Migration from Württemberg to Franklin County, Massachusetts - p.33
- Finding Family Photos on the Internet - p.43

Rodziny - Polish Genealogical Society of America, Vol.XXXI, No.2, Spring 2008.

- The Journey to America - p.3
- Moikrewni.pl - A Review of a Polish Genealogical Web Site with Surname Mapping - p.6
- A Warsaw Cemetery Adventure - p.9
- What Does the –WICZ Mean in Polish Surnames? – p.22
- From the Słownik Geograficzny - Tarnowiec - p.24

Overseas

Aberdeen & North-East Scotland FHS, No.107, May 2008.

- Publications List Update - p.18
- Feature Parish: Belhelvie - p.40

Ancestor - Genealogical Society of Victoria, Vol.29, Issue 2, June 2008.

- The Irish Registry of Deeds: A Secret Treasure House - p.4
- Was Your Ancestor Employed at Kerang State School in the 19th Century? - p.12
- Tracing Your Scots-Irish Ancestors - p.16
- Who Do You Think You Are? Don't Forget Historical Societies as a Resource. - p.28

The Ancestral Searcher - Heraldry & Genealogy Society of Canberra Inc., Vol.31, No.1, March 2008.

- Finding Samuel Allard (Senior) - A Family Study - p.18
- Digging For Gold in Scotland ... or England ... or Wales - p.29

The Ancestral Searcher - Heraldry & Genealogy Society of Canberra Inc., Vol.31, No.2, June 2008.

- On Naturalization but Lately Called Citizenship - p.72

Ancestry, Volume 26, No. 2, March 2008.

- Great-Grandpa's Great Hiding Place - p.10
- Are You an Heir? - p.19
- The Really Big Picture - p.21
- Found Money - p.23

Association of Professional Genealogists Quarterly, Vol.XXIII, No.1, March 2008.

- Microfilm Reader Camera Mount - p.21
- Adding Muscle and Sinew - Spicing Up a Family Narrative - p.23
- British Isles Research - A Guide to Sources, Part 1: England - p.39

Australian Family Tree Connection, Vol.16, Issue 5, May 2008.

- Getting Started - Writing Your Life Story - p.32
- Internet News: The Australian Newspaper Digitisation Project - p.36

Australian Family Tree Connection, Vol.16, Issue 6, June 2008.

- New Zealand Society of Genealogists Canterbury Branch - p.33
- Computers and Genealogy - p.39

The Banyan Tree, No.114, April 2008.

- Spotlight on Swanland - p.41
- Software Review - Heritage Collector - p.43

Bristol & Avon FHS, No.131, March 2008.

- Gillett and Son - Bristol Shipbuilders - p.19
- Parish - Rangeworthy - p.42
- Where Do I Go From Here? - p.60

Bristol & Avon FHS, No.132, June 2008.

- Index to the Non-Conformist Baptismal Registers 1754 to 1837 (held in Bristol Record Office) - p.39

Borders Family History Society, No.66, March 2008.

- Old Gala House - p.9
- Migration from Glendale to New Brunswick, Canada - p.29
- An Unusual Way of Recording Family Trees! - p.43

Note: This is the last issue SGS will be receiving. The Borders Family History Society has decided to discontinue exchanging magazines with other societies. If you would like to sponsor a subscription to this publication, please contact SGS.

Cleveland FHS Journal Vol.10, No.6, April 2008.

- Tudor Darlington, volume 2 - p.38

The Devon Family Historian, No.121, February 2007.

- Enlistment into the Navy in 1672/3 - p.15
- Devon and Its Parishes - p.31

The Devon Family Historian, No.122, May 2007.

- Titanic - Some Connections With Devon - p.36

The Devon Family Historian, No.123, August 2007.

- Family Friction and Economic Ills in 19th Century Uffculme - p.14
- Devon Orphans in Essex - p.25

The Devon Family Historian, No.124, November 2007.

- Were My Ancestors' Deaths Registered? - p.7

Essex Family Historian - Essex Society for Family History, No.128, June 2008.

- All Change at the National Archives at Kew - p.13

Family Tree Magazine, Vol.24, No.8, June 2008.

- The Midwife - p.16
- Was Your Ancestor a Night-Soil Man? - p.22
- Ancestors From South-East England - p.62
- Land Of Our Fathers - p.66
- Bring Out Your Dead - p.76

Family Tree Magazine, Vol.24, No.9, Summer 2008.

- The Air Raid Warden - p.14
- Tips on Adoption Research - p.22
- Researching London Ancestors Before 1841, part 1 - p.24
- Discovering Documents Settlement and Removal - p.60
- Private Burial Grounds - p.62

Genealogists' Magazine - Society of Genealogists, Vol.29, No.6, June 2008.

- Some 17th Century Sources - p.207
- Thomas Nixon Mimpriss (1831-1857) Tracing An Unusual Naval Story - p.217
- The SoG Family History Show - p.232

Metropolitan - London Westminster & Middlesex FHS, Vol. 30, No.4, July 2008.

- A Family From Europe - p.147
- So Where Were They Buried? - p.164

New Zealand Genealogists, Vol.39, No.310, March/April 2008.

- Nurses and VADs after World War One - p.81

The Norfolk Ancestor - Norfolk FHS, Vol.5, Part 5, March 2008.

- Projects - p.837
- Monumental Inscriptions - p.839
- King's Lynn Seamen's Certificates and Petitions, 1756-1809 - p.842

The Norfolk Ancestor - Norfolk FHS, Vol.5, Part 6, June 2008.

- Discovering Mulbarton's Family Histories - p.892
- Publications of Parish Register Transcripts - p.899
- National Memorial Card Index - Norfolk Section - p.927

North West Kent FHS, Vol.11, No.5, March 2008.

- Latin For Family History - p.207
- Homes For Little Boys, Hextable, Swanley, Kent - p.212

North West Kent FHS, Vol.11, No.6, June 2008.

- Girls at the Royal Hospital School, Greenwich - p.260

Oxfordshire Family Historian, Vol.22, No.1, April 2008.

- Wills on the Web - p.174
- The Roman Catholic Parish of Holy Trinity, Hethe - p.197

Progenitor - Genealogical Society of the Northern Territory, Inc., Vol.27, No.1, March 2008.

- Crimean War CDROM - p.14

Queensland Family Historian - Queensland FHS Inc., Vol.29, No.2, May 2008.

- Scottish Burials - Where to Look - p.51
- The National Archives Digitisation Service - p.69
- ANCESTRY.COM.AU Databases - p.74

The Scottish Genealogist, Vol.LV, No.1, March 2008.

- Peebles Prepares for War - p.28
- The Ancestry of Euphemia, Countess of Ross Heraldry as Genealogical Evidence - p.33
- Scotland's People Web-Site, Part 2 - p.39

The Septs, Vol.29, No.2, April 2008.

- A Basic Irish Genealogy Library - p.66
- Digitisation of Irish Records: the Current State of Play - p.70
- Uncovering County Histories: Their Location, Creation and Uses for Genealogists - p.75
- My Favorite Resources for Irish Research - p.81
- Filling the Gaps in Your Family History Timeline: State Censuses - p.82

Western Ancestors, Western Australian Genealogical Society Inc., Vol.10, No.10, June 2008.

- A West Australian McDonald Family and its Connections - p.367

West Middlesex FHS Journal, Vol.26, No.2, June 2008.

- The Hoover Evacuees - p.16

Wiltshire Family History Society, No.109, April 2008.

- More Obscure Marriages - p.21
- Wilton to Winchester via 'Willow' or A Schoolmaster's Tale of Rags to Riches - p.24

++++

Letter to the Editor

BY: BETH WALL

The BULLETIN arrived in my mailbox this morning and I immediately sat down with a cup of coffee and the BULLETIN. As always there was something to interest me. But I must say History on Their Wrists was particularly interesting and I had to share with you a little story.

I began a charm bracelet when I was Manitoba chapter Queen for the Manitoba Flying Farmers. It was a time when I was doing a lot things I don't normally do. It was a time when I began to do some public speaking, when I travelled a fair amount, when I was a candidate for International queen or duchess of the International Flying Farmers and when I learned a great deal about our country and the United States. My husband gave me my first bracelet and a charm of a single engine aircraft. Since we are in the aviation business that is not surprising. However, as I travelled across Canada and the U.S. other charms were added - the first one was at Yorkton, Saskatchewan when I attended one of my first conventions. From there it was on to several states in the U.S and finally Louisville, Kentucky for the International convention. It was a great time made even more special because Jim was able to travel with me. When my year was up I had the bracelet and a lot of memories. That was back in 1966-67. I completed my year in April of 1967 and used Canada's centennial for my theme. Needless to say there is a charm from that time also.

As we continued to travel with our business, many more charms were added - to the point that I needed another bracelet. Jim added a second bracelet and it held several charms. But then 21 years ago I had the brain tumor and things were not so good in the aviation business and we had to stop travelling as much as we had done. We certainly didn't make the trips to the US as the insurance became a burden we weren't able to bear.

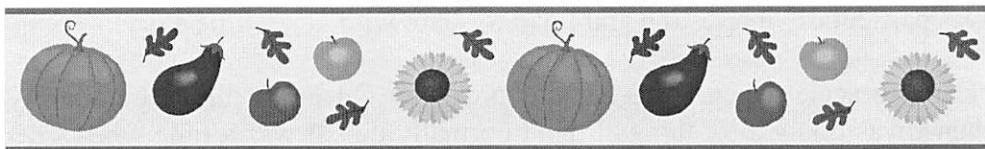
This past May our granddaughter celebrated her 18th birthday and she will graduate from High School on June 25th with a couple of thousand dollars worth of scholarships. We are just a little proud of her. As I thought about her birthday, I pulled out my two bracelets. I couldn't part with the one that is my life - ethnic, business, pleasure, church, etc. But the second one had only a few charms. I took it with three very special charms - a twin engine aircraft, a crystal and a star which is centered with my birthstone. I wrapped it and included it with note telling her why I was giving it to her and what I was wishing for her. The aircraft represents all she can do in life (she has her pilot's licence - began at 14 years of age.). The crystal is her dreams (and she has many). And the star will remind her of her paternal grandmother (just so she won't forget me.) She was thrilled as were three of her girl friends who were with her when she opened it. She happened to stop in this morning for a minute and she was telling me how she would be wearing her bracelet as she graduates and why she will. It made my day I can tell you.

But then I picked up the BULLETIN and there was your piece. Thank you, Linda for adding just a very special bit to a month that is so full of happy memories and yet so poignant because there are going to be so many memories added.

You have also given me a new topic for my genealogical column. I hope you won't object if I steal an idea from you and use a little bit about charm bracelets from your column. I do often quote the SGS BULLETIN in my column. I feel your articles are probably some of the best I read and I have often

quoted Chris Krismer and Laura Hanowski in my column. I always give credit and as I carry on into my 7th year of doing the column I am looking to put together some kind of a publication of 50 or 75 of my columns. I have done somewhere around 200 over the 6 and a bit years. Not too bad for someone who wasn't supposed to survive the brain surgery 21 years ago.

Anyway, thank you, Linda for bringing back memories and another subject for my column.



How Do You Spell Genealogy?

BY: TAMMY LYNN TIPLER-PRIOLO, BASc, PLCGS © 14 June 2007

E-mail: info@ancestorinvestigator.com

Working in the genealogy field for over 15 years, it is quite simple to spell genealogy, genealogist and genealogical. However, I am often asked to spell genealogy or see it spelt "geneology" with an "o" instead of an "a" which is incorrect; I suppose it is the way we pronounce it so fast in the genealogy world that confuses some. Insisting on the correct spelling of genealogy seems to be an oxymoron as genealogists tell you the spelling of a surname does not matter, as many variations of one's surname exist, thus you may be related to someone who spells their surname differently.

Why then do we worry about spelling genealogy correctly? First off, I can hear all my English teachers cringing at the thought of not worrying about my spelling. Secondly as a genealogist, people often confuse me with a geologist or a gynecologist. Now I know a little about having babies, as I have one daughter of my own and births do fall under the category of vital records but that is as closely connected to a gynecologist that I will ever be. As for a geologist, my run for city council several years ago confused people when I told them I was a professional genealogist; word of mouth is great for business until you find out everyone thinks you are a geologist. My husband Clark is a Mining Engineer with a wonderful rock collection, but the closest thing to a rock here is a tombstone and I do not think that counts.

I like to remind people that when they have the opportunity to work with a genealogist that they should remember that we are the professionals who help you to seek out information on your ancestors dead or alive. The only babies involved will be the ones in your family tree and we only touch the rocks that have not been over turned yet in your quest to find those missing ancestors. Then there is Gerontology, which my mother worked in as a Registered Nurse, seemingly the closest to a genealogist, but as far as I am concerned, it is not in the same category. Genealogy only has one "o" and do not forget to include the "a", but for us Canadians I suppose an extra "ch" is appropriate as well.

Happy Hunting!!

"MAY ALL YOUR GENEALOGICAL DREAMS COME TRUE!!!"

Village-Surname Index for the 1905 Doukhobor Census

BY: JONATHAN J. KALMAKOFF

The geographic distribution of a surname can tell you a lot about your family history. The following index contains a listing of Russian Doukhobor surnames that appear in each village in the special census of Doukhobor villages in Saskatchewan taken in 1905.¹ Researchers can use this village-surname index to find out where Doukhobor families were living in 1905, and to decide where (in which villages) to start searching in the census records. It is a tremendously useful resource for genealogical and historical research.

I. North Colony (Pelly-Arran district)

Arkhangelskoye

Fofonoff, Esauloff, Kalmakoff, Negraeff, Ozeroff, Perepelkin, Pereverzeff, Plaxin, Popoff, Postnikoff, Ribalkin, Strelieff, Tarasoff, Wasilenkoff.

Bogomdannoye

Barabanoff, Birukoff, Chernenkoff, Gremakin, Gritchin, Krasnikoff, Legebokoff, Malakoff, Piktin.

Gromovoye

Chutskoff, Davidoff, Demosky, Holoboff, Hubanoff, Kabatoff, Kazakoff, Kutnikoff, Makortoff, Maloff, Negraeff, Savenkoff, Semenoff, Sofonoff, Stupnikoff, Vanjoff, Vereshchagin.

Khlebodarnoye

Arishenkoff, Dutoff, Hancheroff, Hlukoff, Kinakin, Markin, Nazarov, Pereverzeff, Savitskoff, Shumilin, Strelieff, Voykin, Zarubin.

Lyubomirnoye

Birukoff, Chernenkoff, Chernoff, Diachkoff, Kolesnikoff, Malakoff, Podovinnikoff, Popoff,

Poznikoff, Saprikin, Shlakoff, Sukeroff.

Mikhailovka

Cheveldaeff, Dubinin, Gritchin, Hadikin, Ivin, Kuftinoff, Laktin, Makasaeff, Markin, Nechvolodoff, Obedkoff, Ribin, Sherstobitoff, Stuchnoff, Svetlikoff, Zmaeff, Zubkoff.

Novo-Kamenka

Abrosimoff, Bedinoff, Bludoff, Lebedoff, Mojelsky, Perepelkin, Popoff, Strukoff, Verigin, Voykin.

Novo-Lebedevo

Argatoff, Chernenkoff, Dutoff, Gritchin, Harshenin, Kuftinoff, Legebokoff, Malakoff, Masloff, Podovinnikoff, Shiloff, Storjeff.

Osvobozhdeniye

Argatoff, Barabanoff, Birukoff, Gritchin, Legebokoff, Malakoff, Matrosoff, Saprikin, Tarasoff, Vanin, Voykin, Wishloff, Zarikoff.

Pavlovo

Dubasoff, Fofonoff, Hlukoff, Mahonin, Osachoff, Planidin, Polovnikoff, Popoff, Poznikoff, Solovaeff, Stuchnoff, Sukovaeff, Zarchikoff, Zibin.

Perekhodnoye

Bludoff, Bondareff, Chernoff, Fominoff, Hulaeff, Ivashin, Kabatoff, Konkin, Kuznetsoff, Negraeff, Obedkoff, Pehudoff, Poznikoff, Strelaeff, Sukeroff, Wishloff.

Pokrovskoye

Babaeff, Barabanoff, Chernenkoff, Chernoff, Hlukoff, Holoboff, Kinakin, Kurbatoff, Maloff, Miroshnikoff, Nechvolodoff, Popoff, Poznikoff, Repin, Sherstobitoff, Trofimenkoff, Voykin, Wasilenkoff.

Semenovo

Antifaeff, Chernenkoff, Diachkoff, Diakoff,
Dubinin, Efanoff, Evdokimoff, Fominoff,
Hadikin, Ivin, Kabatoff, Kastrukoff, Kolasoff,
Kuchin, Laktin, Popoff, Rezansoff, Sukorukoff,
Terekoff, Zaitsoff, Zarchikoff.

Staro-Bogdanovka

Kinakin, Sofonoff.

Staro-Kamenka

Arishenkoff, Bludoff, Glaskoff, Hadikin,
Mojelsky, Popoff, Potapoff, Prokopenkoff,
Strukoff, Verigin, Zmaeff.

Staro-Lebedevo

Chernenkoff, Chernoff, Malakoff, Popoff,
Sherbinin, Slastukin, Stuchnoff, Vanin.

Tikhomirnoye

Baulin, Birukoff, Chernenkoff, Chikmaroff,
Gremakin, Gritchin, Halisheff, Kotoff, Kuchin,
Legebokoff, Lukianoff, Mahonin, Malakoff,
Pankoff, Piktin, Saprikin.

Troitskoye

Barisoff, Baturin, Bikanoff, Egoroff,
Evdokimoff, Hadikin, Harshenin, Kanigin,
Kastrukoff, Kolesnikoff, Konkin, Lebedeff,
Lavrenchenkoff, Markin, Miroshnikoff, Popoff,
Shustoff, Sofonoff, Sopoff, Strukoff,
Sukorukoff, Susoeff, Zmaeff.

Uspeniye

Antifaeff, Bayoff, Cheveldaef, Fominoff,
Gritchin, Hadikin, Hudikoff, Kanigin,
Kolesnikoff, Lavrenchenkoff, Lebedeff,
Makaef, Markin, Plotnikoff, Popoff, Ribalkin,
Sherbinin, Sukorukoff, Svetlisheff, Tarasoff,
Terekoff, Zarchikoff, Zmaeff.

Vera

Barisenkoff, Birukoff, Dubasoff, Dutoff,
Elasoff, Hadikin, Kalmakoff, Kastrukoff,
Katasonoff, Kazakoff, Kudrin, Laktin,
Makortoff, Masloff, Negraeff, Planidin, Popoff,
Poznikoff, Rezansoff, Sherstobitoff, Vatin,
Zubkoff.

Vozneseniye

Arishenkoff, Baturin, Hadikin, Larin, Malakoff,
Obedkoff, Popoff, Ribin, Sherstobitoff,
Zibaroff.

II. South Colony (Kamsack-Veregin-Canora district)**Besednoye**

Holoboff, Kalmakoff, Maloff, Polovnikoff,
Popoff, Shishkin, Verigin.

Blagodarnoye

Baulin, Bludoff, Chutskoff, Gleboff, Holoboff,
Horkoff, Kazakoff, Kinakin, Kuchin,
Perepelkin, Ponomaroff, Popoff, Remezoff,
Rezansoff, Strelieff, Sukorukoff, Taranoff.

Blagoveshcheniye

Androsoff, Cheveldaef, Fedosoff, Fofonoff,
Gnezdiloff, Holoboff, Horkoff, Hudikoff,
Lapshinoff, Novokshonoff, Ostaforoff, Salikin,
Samorodin, Tomilin, Trubitsin, Verigin,
Wishloff.

Efremovka

Barisoff, Cheveldaef, Dubasoff, Hancheroff,
Hohlin, Kazakoff, Krigin, Parkin, Pereverzeff,
Pramorukoff, Sherstobitoff, Stuchnoff, Voykin.

Kapustino

Chernoff, Dergousoff, Fofonoff, Kabatoff,
Konkin, Lapshinoff, Morozoff, Pereverzeff,
Plotnikoff, Pugachoff, Ribin, Verigin.

Lyubovnoye

Arishenkoff, Elaso, Gleboff, Hadikin,
Kolesnikoff, Kuftinoff, Lavrenchenkoff, Laktin,
Lebedoff, Mojelsky, Rilkoff, Rozinkin,
Strukoff, Zmaeff.

Nadezhda

Bludoff, Dorofaeff, Dubasoff, Horkoff, Hlukoff,
Mahonin, Negraeff, Osachoff, Ozeroff,
Planidin, Popoff, Pugachoff, Sadkoff, Strelieff,
Zarchikoff, Zibin.

Novoye

Androsoff, Chernoff, Cheveldaeff, Fedosoff,
Holoboff, Perepelkin, Samorodin, Semenoff,
Verigin, Zibin.

Novo-Rodionovka

Diakoff, Kuftinoff, Labinsoff, Laktin, Lebedeff,
Makaeff, Potapoff, Samsonoff, Savenkoff,
Swetlikoff, Zbitnoff.

Otradnoye

Danshin, Demosky, Holoboff, Konkin, Maloff,
Morozoff, Obedkoff, Podovinnikoff, Popoff,
Salikin, Samorodin, Semenoff, Sherbakoff,
Verigin, Zibin.

Petrovo

Bartsoff, Cherkashoff, Dvortsoff, Hulaeff,
Kazakoff, Konkin, Kuchin, Laktin, Makortoff,
Ogloff, Popoff, Poznikoff, Rezansoff, Ribalkin,
Rilkoff, Savenkoff, Sotnikoff.

Prokuratovo

Barabanoff, Barisoff, Baulin, Chernoff,
Chursinoff, Halishoff, Kazakoff, Kuchin,
Nahornoff, Savenkoff, Shkuratoff, Strelieff,
Verigin.

Slavnoye

Barisenkoff, Dergousoff, Filipoff, Hudikoff,
Lazareff, Maloff, Panferkoff, Popoff, Repin,
Salikin, Tarasoff, Zbitnoff.

Smireniye

Chernoff, Chutskoff, Horkoff, Konkin,
Makortoff, Ribalkin, Salikin, Samoiloff,
Voykin.

Sovetnoye

Barisenkoff, Bondareff, Chernoff, Danshin,
Demosky, Fominoff, Hrushkin, Osachoff,
Planidin, Podovinnikoff, Popoff, Swetlikoff,
Zaitsoff.

Spasovka

Babakaeff, Chernenkoff, Chernoff, Chutskoff,
Davidoff, Horkoff, Kabatoff, Kolodinin, Maloff,
Novokshonoff, Podovinnikoff, Ribalkin,
Semenoff, Strelieff, Tarasoff.

Staro-Petrovo

Makortoff.

Staro-Rodionovka

Bartsoff, Kuftinoff, Lazareff, Potapoff,
Samsonoff, Swetlikoff, Vlasoff, Zbitnoff.

Staro-Terpeniye

Bikanoff, Bludoff, Bulanoff, Dutoff, Konkin,
Vorobieff.

Tambovka

Barisoff, Bikanoff, Bludoff, Dubasoff,
Glagoleff, Horkoff, Kuchin, Medvedeff,
Planidin, Popoff, Rezansoff, Rilkoff, Savenkoff,
Sherstobitoff, Strukoff, Terekoff, Trofimenkoff.

Terpeniye

Bartsoff, Baturin, Bludoff, Bulanoff, Dutoff,
Gritchkin, Kazakoff, Konkin, Laktin, Markin,
Ogloff, Rezansoff, Salikin, Stuchnoff,
Zubenkoff.

Trudolyubovoye

Abrosimoff, Barisoff, Bartsoff, Baturin,
Chursinoff, Chutskoff, Glagoleff, Kalmakoff,
Kazakoff, Kurenoff, Lazareff, Makaeff,
Planidin, Ponomaroff, Sherstobitoff, Strelieff.

Truzhdeniye

Antifaeff, Bedinoff, Bludoff, Demenoff,
Dergousoff, Elasoff, Hancheroff, Kazakoff,
Kuftinoff, Novokshonoff, Ponomaroff.

Verigin

Fofonoff, Hlukoff, Kazakoff, Negraeff,
Pereverzeff, Potapoff, Ribin, Salikin, Savenkoff,
Sherstobitoff, Sukocheff.

Vernoie

Bedinoff, Bondareff, Chernoff, Diakoff,
Dorofaeff, Fofonoff, Harshenin, Hudikoff,
Kinakin, Konkin, Osachoff, Pereverzeff,
Pohozoff, Popoff, Repin, Shukin, Strelieff.

Voskriseniye

Cheveldaeff, Dubasoff, Hancheroff, Kazakoff,
Kinakin, Konkin, Makasaef, Medvedeff,
Nechvolodoff, Novokshonoff, Parakin, Popoff,
Rezansoff, Shekinoff, Stuchnoff, Tikonoff,
Vorobioff, Wishloff.

Vossianniye

Evdokimoff, Fominoff, Gleboff, Hadikin,
Herasimoff, Hulioff, Kuftinoff, Lavrenchenkoff,
Lebedoff, Mojelsky, Ostrikoff, Parkin,
Samsonoff, Swetlikoff, Zubkoff.

Vozvysheniye

Barisoff, Bludoff, Dergousoff, Kalmakoff,
Rilkoff, Salikin, Sukorukoff, Swetlishnoff.

III. Good Spirit Lake Annex (Buchanan district)**Blagosklonnoye**

Chernenkoff, Filipoff, Fofonoff, Krukoff,
Pereverzeff, Polovnikoff, Plotnikoff, Pugachoff,
Sukeroff, Verigin.

Kalmakovo

Barsoff, Cheveldaeff, Lazareff, Makortoff,
Negraeff, Obedkoff, Ostaforoff, Salikin,
Vanjoff, Wishloff, Zbitnoff.

Kirilovka

Barisoff, Dergousoff, Novokshonoff, Ogloff,
Popoff, Pugachoff, Rilkoff, Samorodin,
Sherstobitoff, Shiloff, Shukin, Sukocheff,
Swetlishnoff, Voykin, Wishloff.

Moiseyevo

Androsoff, Chutskoff, Demosky, Fedosoff,
Kolesnikoff, Maloff, Ostaforoff, Popoff,
Ribalkin, Sherstobitoff, Strelieff, Tomilin.

Novo-Goreloye

Barowsky, Fofonoff, Kalmakoff, Negraeff,
Ostaforoff, Samorodin, Tomilin.

Novo-Troitskoye

Dergousoff, Fofonoff, Maloff, Novokshonoff,
Plaxin, Shukin, Strelieff, Sukocheff, Terekoff,
Wishloff.

Staro-Goreloye

Hancheroff, Horkoff, Kalmakoff.

Utesheniye

Bondareff, Eletsy, Holoboff, Kabatoff, Kerieff,
Kotelnikoff, Maloff, Nechvolodoff, Ozeroff,
Petroff, Strelieff, Sukocheff, Sukovieff, Zibin,
Zuravloff.

IV. Saskatchewan Colony (Langham-Blaine Lake district)**Bogdanovka**

Hudikoff, Kavaloff, Markin, Ozeroff, Plaxin,
Popoff, Ribin, Shiloff, Shukin, Strelieff,
Tarasoff, Vatin.

Bolshaya Gorelovka

Cheveldaeff, Hudikoff, Lapshinoff, Malikoff,
Nechvolodoff, Negraeff, Pereverzeff, Ribalkin,
Ribin, Samorodin, Sukeroff, Sukorukoff,
Wishloff.

Kirilovka

Demosky, Kerieff, Markoff, Nemanikin,
Ozeroff, Pereverzeff, Postnikoff, Stuchnoff,
Tarasoff, Voykin, Wishloff, Zivotkoff.

Malaya Gorelovka

Androsoff, Esauloff, Kalmakoff, Perepelkin,
Popoff, Ribalkin, Semenoff, Zbitnoff.

Petrovka

Bayoff, Bulanoff, Chernoff, Efanoff, Esakin,
Kuznetsoff, Lukianoff, Padowsky,
Podovinnikoff, Popoff, Postnikoff, Ribin,
Strelieff, Swetlisheff, Wasilenkoff.

Pokrovka

Antifaeff, Bludoff, Bulanoff, Esauloff,
Fedosoff, Kinakin, Mitin, Osachoff, Ribin,
Salikin, Sherstobitoff, Swetlishnoff, Tarasoff,
Wasilenkoff, Zaitsoff, Zuravloff.

Pozirayevka

Barisenkoff, Hubanoff, Kutnikoff, Maloff,
Parakin, Popoff, Samoiloff.

Slavyanka

Bludoff, Kabaroff, Kanigin, Karaloff,
Kolesnikoff, Osachoff, Postnikoff, Sukeroff.

Spasovka

Babakaeff, Birukoff, Chernoff, Demosky,
Holoboff, Hudikoff, Kabatoff, Konkin, Maloff,
Osachoff, Pepin, Perepelkin, Podovinnikoff,
Popoff, Ribalkin, Savenkoff, Shukin,
Stupnikoff, Tarasoff.

Tambovka

Chutskoff, Makortoff, Popoff, Savenkoff,
Tomilin, Vanjoff.

Terpeniye

Antifaeff, Bondareff, Chernoff, Dorofaeff,
Fominoff, Ivashin, Kabatoff, Karaloff,
Kuznetsoff, Nechvolodoff, Podovinnikoff,
Perehudoff, Perepelkin, Popoff, Sukeroff,
Vereshchagin, Wasilenkoff, Zarikoff, Zibin.

Troitskoye

Davidoff, Demosky, Holoboff, Kasahoff,
Kolesnikoff, Nechvolodoff, Osachoff, Popoff,
Rilkoff, Sofonoff, Vereshchagin, Zaitsoff.

Uspeniye

Bondareff, Hulioff, Ivin, Kolesnikoff, Konkin,
Kotelnikoff, Kuznetsoff, Obedkoff, Popoff,
Postnikoff, Salikin, Strelieff, Sukorukoff.

Notes

Doukhobor surnames were not evenly distributed throughout the villages in the 1905 census. They varied from area to area. Many surnames – even common ones – tended to concentrate in some areas rather than others. At the same time, there was much family movement between villages, so be sure to check the census records for all villages in which the surname occurs.

Where a village name occurs more than once in the census, it is denoted by the first letter of the reserve in which it is located: North Reserve (N); South Reserve (S); Good Spirit Annex (GS); and Saskatchewan Reserve (SA).

Note also that several Doukhobor surnames were either not in use (i.e. Anutushkin, Makaroff, Nadain) or else did not arrive in Canada (i.e. Belovanoff, Yaschenkoff, Harelkin) until after 1905, and therefore, they do not appear in this index.

-
- 1 Library and Archives Canada, Immigration Branch, Central Registry Files, Doukhobor Village Files (RG 76, Volume 183 to 185, Parts 1 to 14) Microfilm Reel Nos. C-7337 to C-7341. Indexed in Lapshinoff, Steve *List of Doukhobors Living in Saskatchewan in 1905* (Crescent Valley: self-published, 1996).

[Editor's Note: There is a copy of this book in the SGS Library and Research Room]

++++



School news extracted from community social columns in *The Prince Albert Daily Herald*, July 5 & 10, 1923

BY: CELESTE RIDER

The Daily Herald, Prince Albert, Saskatchewan, Thursday, July 5, 1923

"Northern Saskatchewan News," page 5

Ratner (column 1):

"The local school teachers are giving a picnic for the children on July 5 at the baseball grounds."

Spring Grove (column 3):

"The School Board of Golden Rod S.D. held a meeting on June 28. Amongst other business it appointed Mrs. W. A. Holland as attendance officer."

"Mrs. Emil Berg has been employed by Northern Light School district to finish out the year."

Sask. Forks (column 3):

"The school closed Friday for the holidays. Last night the parents and residents of the district were treated at the school to one of the finest school concerts that has been listened to since the school has been in progress. For three hours the teacher and pupils kept the ears of the audience filled with choruses, quartets, duets, solos, recitations and the fascinating sound of the piano."

"Too much praise can not be given to the teacher and pupils for the magnificent manner in which they rendered the program. The solos sang by Miss J. Stewart and Miss J. Desormean broke all previous records. With a little more training these two girls can be made beautiful singers. The rest of the children were very close competitors. It is very much regretted by the whole district that Mrs. Burton is vacating her position as teacher."

"It is also hoped that Mr. and Mrs. Burton will continue to be residents of the district, and that Mrs. Burton will take charge of the school in the future. The school inspector visited the school this week."

Debden (column 4):

"Miss Lupien, teacher at Ormeaux school, went to Prince Albert on a visit Monday."

Big River (column 4):

"The public school closed for the term on Friday. The children enjoyed a picnic at Mr. Mahoney's summer cottage at Ladder Lake."

Birch Hills (column 4):

"The promotion lists of the high school students have been published. The names of those who have successfully completed the year's work and will proceed to higher forms with the percentage of marks received at the final tests are as follows:

First Year Students

Honors: Clara Anderson, 83; Ida Ellison, 82; Maynard Halverson, 81

Passes: Eva Smith, 74; Louis Braaten, 74; Stella Pushie, 73; Frank Graham, 72; Lyall Simpson, 72;

Zelma Whelen, 76; Edgar Hovell, 69; Esther Abrahamson, 59; Everett Lunan, 57; Jean Galloway, 54.

Second Year Students

Honors: Susie Ellison, 91; Gertrude Wilson, 91; Mable Skirrow, 84.

Passes: Gladys Coolidge, 74; Ada Farncombe, 73; Lorne Lunan, 72; Harold Christie, 72; Hazel Hotick, 68; Eleanor Mickelson, 64; Odd Opseth, 63; Clifford Galloway, 61; Hilda Rust, 60; Dearle Dunning, 59; Gladys Griffith, 58; Lucy Young, 52; Marie Galloway, 5?; Grace Heather, 50; Henry Arnestad, 68; (on four papers) missed the other examinations owing to sickness."

Duck Lake (column 5):

"Miss Grant (teacher) from Wingard, is spending part of her vacation at Mrs. McLean's."

Shell Lake (column 5):

"School has closed for two weeks' holiday."

"The new Lynwood school will be ready to be opened up next week. School is expected to start July 9."

The Daily Herald, Prince Albert, Saskatchewan, Tuesday, July 10, 1923

"Northern Saskatchewan News", page 8-9

Alingly (column 1-2):

"Ella McTavish wrote for her 3rd class teacher's certificate during the last week in June, and Gladys McTavish for her collegiate entrance examinations."

"Miss Weir, of Leask, has been engaged as teacher in Alingly for the ensuing term, and is expected to commence her duties on the 16th inst."

Cloverdale (column 2):

"Ernest Pyche and S. Major have secured the contract for fencing and breaking land at the school house."

"The school children had last Monday for a holiday. Some went into P. A. for the sports there."

Star City (column 3):

Misses Irene Bird, Ruth Gunnesson, Loretta Orchard, Faith Starkey, Ruby Joyce and Minerva Quinnell, who have been attending school in Prince Albert, are spending their holidays at their homes here."

Foxdale (column 3):

"The fencing round the school grounds is finished and looks well."

Glen Mary (column 4):

"Tenders are out for the basement and other work that is to be done at Pahonan School during the next month."

"Pahonan school was made a centre for Grade VIII candidates at the special request of the trustees since there were sufficient candidates here to form one. Eight students from Pahonan School and four from Viking are now writing."

"John MacLeod, M.A., who for the past six months has ably taught the Pahonan school, is leaving on the 30th."

"The former teacher here, R. Morrison, arrived (sic) on the 23rd. He was accompanied by his brother Oliver. After spending a few days in the district they left for their home at Grenfell, Sask. by car."

Duck Lake (column 3):

Nurse St. Laurent, of Saskatoon, arrived on Saturday's train and is a guest of her aunt, Mrs. W. E. Gladstone. Miss St. Laurent graduated at St. Paul's hospital, Saskatoon, recently."

Coxby (column 4):

"Miss Leach, the Buttlers school teacher, has gone to her home in Scott, Sask., to spend her holidays."

White Star (column 5):

"Miss Gabrilla La Hay spent a week in Prince Albert taking grade eight examinations."

Gerrond (column 5-6):

"The Gerrond school closed with a picnic and dance. Everybody enjoyed themselves. The picnic was just for the parents and their children."

Biffies

BY: SHIRLEY J (RUTHERFORD) GERLOCK

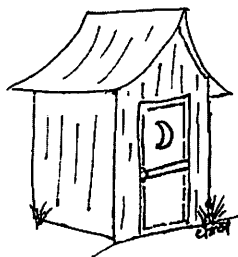
One may think this to be an odd title for an article in a genealogy magazine, but ... when I see one in a cemetery, I feel much relieved (no pun intended).

You see from one who spends many hours walking the rows of an isolated or rural cemetery recording the data on the ancient and newer headstones, a biffy near by is very much a necessity.

I must applaud those who had the foresight to include this small edifice on the property. Not only for those attending a funeral service in a remote place, but passers by like myself who upon occasion need a comfort station.

There are one and two seaters with a secure door, some with screens, all with cans or large jars holding a roll of paper. Some are painted gay colours, some with linoleum and wall paper, some hidden in trees, while others stand alone along a fence.

Modern bathrooms may be the norm for many folk these days, but those small buildings built before many a homestead was erected, still serve a purpose on the prairies, near those pioneer souls who first constructed them and who rest nearby.



SGS Library



If you would like to borrow any of the following books, please contact Celeste Rider, SGS Librarian. (e-mail address: sgslibrary@sasktel.net). Please include the complete title and other identifying information in your request. Books will be mailed to those members who reside in Canada.

Remember, SGS also has a variety of periodicals from many areas of research. If you would like to be put on a regular circulation list for any periodical we have, please contact Celeste. See the *News and Notes* section of the Bulletin for the titles of periodicals we receive. SGS is presently reviewing the Periodicals Exchange Program with a view to discontinuing exchanges with some organizations due to lack of use by members or limited genealogical value of some of these publications.

Genealogy/Instructional

- The Ancestor Whisperer, Stories That Will Enlighten, Inspire & Encourage You To Gather Together Your Family's History! First Edition by Tammy Tipler-Priolo. 2005. Donated by Tammy Tipler-Priolo.
- The Ancestor Whisperer - Attic Treasures, Stories That Will Enlighten, Inspire & Encourage You To Gather Together Your Family's History! Second Edition by Tammy Tipler-Priolo. 2007. Donated by Tammy Tipler-Priolo.
- Writing Your Family History Book by Lisa A. Alzo. 2008.

Canada

- Erin's Sons: Irish Arrivals in Atlantic Canada 1761-1853 by Terrence M. Punch, FRSAI. 2008.
- Index of Jews Resident in Canada According to the 1870 to 1901 Censuses of Canada by Glen Eker. 2006.

Canada: Ontario

- Leaving Ontario, Sources for Tracking Ontario Migrants by Fawne Stratford-Devai. 2008.
- Wired Genealogy, Ontario Genealogical Society Conference 2008 Syllabus edited by Ken Wilson, Victor Sifton, and Anne O'Reilly.

Canada: Ontario - Grey County

- St. George's Anglican Church, Owen Sound, Ontario: Baptisms 1849 - 1862, Marriages 1849 - 1857, Burials 1849 - 1853 (plus 2 from 1858) by Julie LeSavage. Donated by Alexia Thoroughood.

Canada: Ontario - Hastings County

- From Bush Trails to Present Tales, A History of Dungannon, Port Albert and the Surrounding area of Ashfield & West Wawanosh Townships compiled by Dungannon Women's Institute. 1980. Donated by Ray and Beverley Dupré.

Canada: Ontario - Peterborough County

- South Monaghan, The Garden of Eden by Jean Murray Cole. 1998. Donated by Stanley E. Hockett.

Canada: Quebec: Eastern Townships

- Contributions To The History of The Eastern Townships, Accounts of the Early Settlement of St. Armand, Dunham, Sutton, Brome, Potton, and Bolton (Quebec, Canada) by C. Thomas (Facsimile Edition). 2006.

Canada: Saskatchewan

- Age Shall Not Weary Them, Saskatchewan Remembers its War Dead by Bill Barry, Doug Chisholm, and Beth Parsons. 2005. Donated by Beverley Dupré.
- Anerley Invicta Monmawala Surbiton of Yesteryear by Mrs. Gladys Cameron, David Beattie, and Mrs. H. T. Hall, Harry Hall and the Committee. Donated by Fred Batchelor, Buckinghamshire, Eng.
- Directory of Archives in Saskatchewan 2008. Donated by Saskatchewan Council for Archives and Archivists.
- For the Love of the Game: Tennis in Saskatchewan 1883 - 2001 by Sandra Bingaman. Donated by Tennis Saskatchewan.
- Map of the Southern Part of the Province of Saskatchewan, 21 November 1906. Regina, Saskatchewan: Department of Public Works Saskatchewan, 1906. Large wall map (4'8" x 4'4"). REFERENCE ONLY. Donated by Dan and Sharon Spott.
- Map of the Province of Saskatchewan, New Empire Series drawn and lithographed by George Philip & Son Ltd., London, England. Toronto / Winnipeg: E.N. Moyer Co., Ltd., n.d.. Large wall map. REFERENCE ONLY. Donated by Bob Thomas.
- Our Heritage Recalled, Prelate Saskatchewan 1908 - 1990 by the Prelate History Book Committee. 1990. Donated by Tammy Vallee.
- Our Towns, Saskatchewan Communities from Abbey to Zenon Park by David McLennan. 2008. Donated by Linda Neely.
- Oxen to Oil, Diamond Memories, The History of the R.M. of Oakdale and the Village of Coleville by the Oxen to Oil Diamond Memories Book Committee. 1982. Donated by Tammy Vallee.

Correction to June 2008 Library List:

- Scrapbook of Newspaper Clippings - Fairmede District by Mary Leeson (Kidd) Clements and Rhoda (Clements) Hall. (copy of original) Donated by Rhonda M. Hall, daughter of Rhoda.

Europe: Banat

- Lost Homeland Georgshausen (German Title: Verlorene Heimat Georgshausen) researched and written by Josef Wust. Translated from German by Henry A. Fischer. Edited by Ray Borschowa and Barbara Hebestreit. 2008. Donated by Zichydorf Village Association.

United States

- Historical Register of Officers of the Continental Army during The War of the Revolution April, 1775, to December, 1783 by Francis B. Heitman. Reprinted 2008. Review copy donated by Genealogical Publishing Ltd.

Family History

- The Bittner Family Tree, Volume 1 and Volume 2 by Dorothy Gutting. 1988. Donated by Mervyn Norton.
- The Descendants & Ancestors of William Hamilton & Jessie McDonald by Irene Stevens. 2007. Donated by Irene Stevens.

++++

SGS News

From the Office ...

BY: LINDA DUNSMORE-PORTER

Executive Director

We are having a busy summer getting ready to launch the Value-Added Membership in January 2009. We continue to prepare resources to upload to the website. Members can expect the present benefits, plus access to:

- Burial Index – index, data, photos
- Cemetery list and links
- Obituary – index, data
- SRI index
- RCMP death index
- NW Rebellion War Claims – index, data
- Digitized Cummins maps for Saskatchewan
- Access to pay sites: Godfrey Memorial Library (which includes World Vital Records); Findmypast and others that are being negotiated; these will be available in the Library and Research Room
- Reciprocal benefits with OGS (being negotiated)

There will be other resources available as they are prepared and negotiated. We will keep you informed.

We have an exciting new program - Saskatchewan Pioneer(s) Certificate. It is a wonderful way to honour Saskatchewan's early settlers and their descendants.

We hope that you will submit a story of the significant pioneer women in your family for our new publication "Women Pioneers of Saskatchewan."

For more information on these two items check our website or contact the office.

I recently spoke to the Director of Health Registration and Vital Statistics regarding the death and marriage indexes. He advised that Vital Statistics is being transferred to Information Services Corporation (ISC) and until that process is complete there will not likely be any further uploading to the BDM index in the immediate future. The availability of this index to the public has been legislated, therefore Vital Statistics under ISC will continue to prepare it for upload. The timeframe, however, is unknown at this time. I will continue to keep in touch with the Director and provide updates.

We have found that branches, member and the public were not utilizing the Saturday openings. After reviewing attendance statistics and with much consideration it has been decided to reduce the Saturday opening during the winter. Please see the new schedule on page iv.

We wish to thank those who have already donated to our Annual Project Appeal. We have now received sufficient donations to purchase the StGenie Scanner for the Library and Research Room. We wish to acknowledge a special donation from Thomas and Judith Grant in memory of Ralph James Grant. This scanner will allow researchers to view microfilm on a computer and to download images to their portable devices to take home and add to their resources. Any further donations to the purchase of the scanner will be directed to the purchase of the LCD projector.

We continue to require funds for the LCD projector as well as paying off the remainder of the library move. We sincerely thank you all for your support.

++++

Saskatchewan Genealogical Society Hours

Effective Immediately

There will be no more
summer and winter hours

**SGS will be open
Monday - Friday,
10:00 am - 4:30 pm**

SGS will be open one (1) Saturday a month
from November to March. We will be open
the third (3rd) Saturday of the month.

Saturday's Opened are:

November 15
December 20
January 17
February 21
March 21

Planned Giving

Have you considered supporting SGS through
planned giving and leaving a legacy to the
genealogy community? A planned gift is one that
is arranged now and given at a future time.

There are many options for planned giving.

- cash
- securities
- life insurance
- real property (books, papers and
documents of historical significance)
- bequests
- annuities

If you have already provided for the SGS
through planned giving, please let us know. Or,
if you are interested in planned giving, please
contact SGS at 1-306-780-9207 or e-mail:
ed.sgs@sasktel.net.

Charitable BN#119140119 RR0001

Saskatchewan Resident's Index

Some books have been indexed for the SRI and
there are also some books that were registered to
be indexed a long time ago and have not been
done. In order to have these books completed,
SGS requires a copy of the book to be donated.
Tax receipts will be issued to individuals who
donate books. *To prevent more than one copy
being donated, we ask that you contact the SGS
office and let us know if you will be donating a
book.*

The following books are required:

- Kyle – *From Basket to Bridge 1905-1980*
- Alida – *Reflections of Reciprocity & Beyond*
- Borden – *Our Treasured Heritage: Borden
& District*
- Chaplin – *Chaplin Homecoming 1905-1980*
- Cupar – *Cupar & District Taking Root and
Growing*
- Drake – *Drake Past & Present: Making
Memories*
- Hudson Bay – *Valley Echoes*
- Kolin – *Treasury of Memories*
- Lloydminster – *The Fort Pitt Trail*
- Mankota – *Long, Long Trail*
- Rush Lake – *Excelsior Echoes*
- Shell Lake – *Pages of the Past*
- St. Walburg (Spruce Lake) – *Bright Sand to
Green Fields*
- Welwyn – *Gateway to Saskatchewan*

++++

SGS Library and Research Room Closures

October 13, 2008 - Thanksgiving

November 11, 2008 - Remembrance Day

December 24, 2008 - January 5, 2009 - Christmas

++++

Library and Archives Canada and Doukhobor Genealogy Website Announce Strategic Partnership

For Immediate Release – July 5, 2008

Library and Archives Canada (LAC) and Jonathan J. Kalmakoff, creator of the Doukhobor Genealogy Website, the largest Doukhobor family history website, announced today a strategic partnership to make more resources accessible to Canadians interested in online Doukhobor family research.

Initially, Kalmakoff and LAC will focus on identifying the significant amount of Doukhobor archival material held at LAC. The material, covering 1899 to the present, includes thousands of government records, private manuscript collections, books, reports, periodicals, newspapers, photographs, and sound and video recordings. The result will be a thematic guide to help locate the material and assist in general research. The thematic guide will be available free of charge at www.collectionscanada.gc.ca/genealogy as well as at www.doukhobor.org.

In addition to the thematic guide to Doukhobor records, LAC and Kalmakoff will develop a specialized web page for Doukhobor genealogy at www.collectionscanada.gc.ca/genealogy. The specialized web page will be designed for those who wish to undertake genealogical research on their Doukhobor ancestors. It will provide an overview of select sources and tips for doing effective Doukhobor genealogical research while avoiding numerous pitfalls.

The Doukhobors are a Christian group that originated in Russia in the 17th century. They were persecuted in Tsarist Russia for their religious beliefs, which included pacifism, egalitarianism and communal ownership. In 1899, over 7,500 Doukhobors immigrated to Western Canada. There, they formed large communal farming enterprises. Today an estimated 30,000 to 40,000 Doukhobors live in Canada with a similar number living in Russia and the Former Soviet Republics.

"I am pleased to be partnering with LAC to provide guidance and direction to Doukhobor family researchers," said Kalmakoff. "There is a wealth of records that can help those researching their Doukhobor roots understand their past. Being able to find, locate and use them is absolutely essential."

About the Doukhobor Genealogy Website

The Doukhobor Genealogy Website is the leading online site for Doukhobor family history. It contains research guides and indices of Doukhobor archival materials in Canada and elsewhere and offers comprehensive glossaries of Doukhobor names and naming practices, geography, maps and place names, in addition to a wealth of historical texts and English translations of Russian sources. The creator, researcher and writer Jonathan J. Kalmakoff is a leading authority on Doukhobor genealogy and history. His publications are essential works for the study of Doukhobor family history. For more information, visit www.doukhobor.org.

About Library and Archives Canada

Library and Archives Canada collects and preserves Canada's documentary heritage, and makes it accessible to all Canadians. This heritage includes publications, archival records, sound and audio-visual materials, photographs, artworks, and electronic documents such as websites. The Canadian Genealogy Centre (www.collectionscanada.gc.ca/genealogy) includes all physical and online genealogical services of Library and Archives Canada. It offers genealogical content, services, advice, research tools and opportunities to work on joint projects, all in both official languages.

Media contacts:

Sylvie Tremblay
Library and Archives Canada
613-992-1638
Sylvie.Tremblay@lac-bac.gc.ca

Jonathan J. Kalmakoff
Doukhobor Genealogy Website
306-569-0074
jon.kalmakoff@accesscomm.ca

++++

SGS Membership Renewal

Membership to Saskatchewan Genealogical Society (SGS) is on a calendar year from January to December. No prorating. **You may pay up to 2 years. VALUE-ADDED MEMBERSHIP begins. See page iii for details.**

RENEWALS - please enclose a self-addressed stamped envelope. PLEASE PAY ALL BRANCH MEMBERSHIP FEES DIRECTLY TO THE BRANCH

Please indicate appropriate type of subscription/membership:

- ☐ Subscribe to Bulletin as a member with voting privileges and user pay access to microform collection
- | | | | |
|-------------------------------------|----------------|--------------------|----------------|
| Regular Family | \$40.00 | Institution | \$40.00 |
| Senior Citizen (65 and over) | \$38.00 | Single Copy | \$12.00 |
- OR**
- ☐ Subscribe to Bulletin \$40.00

Subscription only \$ _____
Subscription as a member **2009** \$ _____
Subscription as a member **2010** \$ _____
Donation to Society \$ _____
Donation to Moving Fund \$ _____
TOTAL \$ _____

(United States and Oversea subscriptions are payable in US funds only)

Name: _____

Address: _____

City/Prov/State: _____ Postal Code/Zip Code: _____

Phone: (Residence) _____ (Business) _____

E-mail Address: _____

Occupation: _____

Would you like your research interests & e-mail address on our SGS Members List on our web site? Yes ____ No ____

If so, please provide family name(s) & geographical area(s). (www.saskgenealogy.com/researchtools/Members_List.htm)

Geographical area(s) you are researching: _____

Age:

____ 25 & Under
____ 26-45
____ 46-54
____ 55-64
____ 65+

I am a:

____ Beginner
____ Intermediate
____ Experienced

Are you interested in volunteering?

____ Yes
____ No

*Make cheque/money order payable to: **SGS***

PLEASE REMIT TO:

Saskatchewan Genealogical Society (SGS)
PO Box 1894
Regina SK S4P 3E1

If paying by credit card:

Visa / Master Card # _____

Expiration Date: _____

Signature: _____

**Exciting New SGS Publication
to be published in commemoration of our 40th Anniversary in 2009**

“Women Pioneers of Saskatchewan”

- Who:** Saskatchewan women – for many of the men who pioneered in Saskatchewan, there was a woman working alongside him. We want you to tell the stories of these women.
- Why:** To produce a record of the women who also played a huge role in the settlement and growth of Saskatchewan.
- When:** Within the timeframe of the 1800s to 1950
- Where:** Within the boundaries of what is now known as Saskatchewan – rural or urban
- What:** Submit electronic (preferable), typed or neatly written write-ups of about 2,000 words or less on each of the women pioneers in your family who meet the above criteria. You are encouraged to also include a maximum of two pictures for each write-up. Only photos accompanied by a self-addressed stamped envelope will be returned. We would prefer that you send scanned copies of photos. Do not send originals.

Anyone may contribute to this publication. You do not have to be a member of the SGS.

Thank you for your interest in this exciting new publication. I am looking forward to receiving your submissions. If you have any questions, please contact me at sgslibrary@sasktel.net.

Submissions may be sent in hard copy or electronic format (preferable) to: Celeste Rider, SGS Librarian, Saskatchewan Genealogical Society, PO Box 1894, Regina, SK S4P 3E1, sgslibrary@sasktel.net. Electronic submissions should be sent in Word format only.

Submissions must be received by January 30, 2009.

**1916 Census of the Western Provinces
(Manitoba, Saskatchewan and Alberta)**

Now available at Library and Archives Canada. Microfilm reels T-21925 to T-21956.

Copies of the microfilm reels shelf-list have been placed in the Microfilm Consultation Room and at the reference desk in the Canadian Genealogy Centre. Copies are also available for interlibrary loan.

Census is only available on microfilm. It has not been digitized, so it is not available online.

You will find more information about census records held at Library and Archives Canada on the Canadian Genealogy Centre webpages <http://www.collectionscanada.gc.ca/genealogy/022-911-e.html>.

Book Reviews

BY: CELESTE RIDER, Librarian

Historical Register of Officers of the Continental Army during The War of the Revolution; April, 1775, to December, 1783; reprint of the New, Revised, and Enlarged Edition of 1914 by Francis B. Heitman. Baltimore, Maryland: Genealogical Publishing Co., Inc., 2008. Soft cover. 698 pages. \$49.95 each plus postage and handling. This book may be ordered from Genealogical Publishing Co., Inc., 3600 Clipper Mill Rd., Suite 260, Baltimore, MD 21211. VISA & Mastercard orders phone toll-free 1-800-296-6687 or FAX 1-410-752-8492. You may also order on line at www.genealogical.com.

This book is advertised as “the standard reference work on the officers of the Revolutionary War”. It contains lists of 14,000 officers, arranged alphabetically, and includes the soldier’s rank, dates of service, when and where wounded, taken prisoner, exchanged, or killed plus more information in some cases. It also gives the name of the state in which the officer served and a designation of company and command.

The book begins with a list of those who signed the Declaration of Independence followed by a list of the General Officers of the Continental Army; a list of the Troops at Valley Forge, PA; the Aides-de-Camp and Military Secretaries to General Washington; lists of Field Officers of Regiments of the Continental Line; Continental Regiments of Infantry, or “Foot”. This particular list ends with a note regarding The Last Soldier of the Revolution, Daniel T. Bakeman who died 05 April 1869. Then the section giving an alphabetical list of the Officers of the Continental Army begins. This section makes up the largest listing in this book. The following are examples of typical listings extracted from this section:

Chamberlain, Ephraim (Conn). 1st Lieutenant 7th Connecticut, 1st January, 1777; Captain, 15th November, 1778; transferred to 2d Connecticut, 1st January, 1781; retired 1st January, 1783.

Lockhart, Philip (Pa). 2d Lieutenant of Montgomery’s Pennsylvania Battalion of the Flying Camp; taken prisoner at Fort Washington 16th November, 1776.

Following this section of the book there is a list of the Names and Rank of most of the Officers of The War of Independence; a list of French Officers that served with the American Army; an Alphabetical List followed by a chronological list of Battles, Actions, &c.; Calendars for the years 1775 to 1783; an estimate of the number of troops furnished by each state during the War of Independence; and lastly an Addenda by Robert H. Kelby.

It is important to note that, although it is the most comprehensive listing available, this is not a complete list of the officers who served during the Revolutionary War. Due to various circumstances, many records of this war were destroyed, some are missing, and some have been kept by the private sector such as individuals, libraries, or local historical societies. Using all available records that have survived, the compiler of this 1914 listing has left us a very valuable source of secondary information regarding the officers who served during this historical American war.

The Name Game or Two Sisters Named Margaret

BY: BEVERLEY GUTENBERG



In my mother's family we have an unusual situation. There are two sisters named Margaret. It wasn't that the parents ran out of names, it was a blended family. My grandmother, Elizabeth Rieger, married Paul Meier in 1912. In October of 1918 my mother was born near the community of Leader and given, so everyone thought, the name Margaret. In August of 1922, Paul died leaving Elizabeth as a widow with two children, Margaret, almost 4, and Leo, almost 2. At the same time in another German Russia community, Broadacres, Amant Brotzel was struggling to raise his 11 year old son Amant, Jr. and his 5 year old daughter, Margaret. His infant son Peter had died the year before outliving his mother, Margaret, by 10 months. The local matchmaker got busy and on 29 of December of 1922 Amant and Elizabeth were wed. They began married life with two sons, Amant and Leo, and two daughters both named Margaret who were 1 ½ years apart in age. Thus began the unique situation of trying to differentiate the two daughters. My mother who was the younger of the two was often referred to as 'Little Margaret' and her older step sister was 'Big Margaret'. As they grew, my mom was always the shorter and smaller of the two and so the names remained for the next 85 odd years. My mother was also referred to as Marguerite. This situation could well have been avoided if the parents had remembered the names they had given their daughters.

When my father was nearing retirement he had to provide proof of his birth and decided to do the same for my mother. He wrote to the churches where they each were baptized for their baptism certificates. My father found out he was registered as Moritz, his godfather's name, the German equivalent of Morris, the name he used all his life. He had to legally change his name so he could cash his pension cheques. However, it was with my mother's name that they got the biggest surprise. The name given to her at her baptism was not Margaret but Margaretha. This would not have been so ironic except for years she never had her own name, she always shared it with a sister. Then as I was progressing in my genealogical research I obtained a copy of my Aunt Margaret's birth registration and even she was never named Margaret. The name given to her at her registration of birth was Marguerita. The girls could have been called Greta and Rita rather than Big Margaret and Little Margaret.

The reason that Roman Catholic children often were given names that even their parents didn't know was because often the day after the birth of the child the godparents took the baby to church to have him or her baptized. The mother doesn't go along because she is still recovering from the birth. The baby is given the name that the godparents tell the priest and the name is duly recorded without the parents even knowing what their child is named.

Big Margaret died a couple of years ago and Little Margaret will celebrate her 90th birthday in October. She is still active in her mind and body and has gotten even smaller as the years have passed.

++++

Surname Index:

Lloydminster Times Vital Statistics 1905-1945

The following surname index was prepared by Celeste Rider. It is an index to the book published by Border Branch of the Saskatchewan Genealogical Society, *Lloydminster Times Vital Statistics 1905-1945* compiled by Janet Newman. The index has been printed in the *Bulletin*, Volume 37, No. 2, June 2006, page 55; Volume 37, No. 3, September 2006, page 92; Volume 37, No. 4, December 2006, page 121; Volume 38, No. 1, March 2007, page 27 and Volume 39, No. 1, March 2008, page 28.

If you are interested in information regarding any of the surnames included in this index, please consult the book or CD for more details. The book and CD are available from: Border Branch – Saskatchewan Genealogical Society, c/o Lloydminster Regional Archives, 5012 – 49 Street, Atrium Centre Site, Box 27, Lloydminster AB T9V 0K2. Phone (780) 875-9272. Email: archives@lloydminster.lib.sk.ca. The cost of the book is \$35.00 plus \$8.50 postage and handling. The CDs are \$10.00 plus \$3.50 postage and handling.

OLIVER 10, 28, 31, 33, 36, 52, 54, 59, 60, 64, 71, 74, 78, 83, 84, 86, 87, 91, 93, 96, 100, 104, 116, 134, 144, 149, 158, 162, 164, 169, 174, 180, 181, 204, 206, 216, 227, 240, 248, 253, 256, 259, 267, 271, 274, 276, 281, 282, 287, 290, 291, 293	OXBY 22, 225, 256	PATAN280
OLLENBERGER 258	PACKMAN 63, 70, 84	PATCH 137, 152
OLMSTEAD 77	PAGE55, 152, 186, 229, 245, 264	PATER102
OLOMAN 47	PAIGE 31	PATERSON 161, 216, 243
OLORENSHAW 5, 46, 50, 60, 81, 91, 102, 156, 181, 218, 232, 262	PALING 66	PATMORE 25, 27, 28, 30, 31, 44, 52, 59, 64, 85, 87, 94, 102, 110, 115, 126, 127, 129, 136, 149, 151, 158, 161, 179, 203, 209, 215, 224, 226, 235, 249
OLSEN 42, 84, 89, 104, 111, 117, 137, 149, 159, 172, 190, 225, 230, 276, 279	PALLET 67	PATNOE 197, 238, 276, 277
OLSON 35, 88, 162, 166, 176, 228, 235, 264, 266, 282	PALLOT 59, 66	PATON 106, 173, 272
OMSTEAD195, 282, 284, 295	PALLOTT 31, 247	PATRICK 17
ORBECK102, 123, 289	PALMER147, 154, 242, 295	PATTERSON 61, 65, 88, 118, 125, 126, 181, 248, 288
ORBY 207	PALSICH 171	PATTESON66
ORLESKY 208, 221	PALSICK 81	PATTISON 43, 69, 86, 93, 147, 175, 192, 199, 213, 235, 284, 288, 292
ORR146, 162, 179, 198	PANCHOT 85, 139, 158, 183	PATTON 162
ORRIS 199	PANNEL 84	PATTULLO 251
ORRISS 245	PANNELL 45, 88, 263	PAUL 70, 77, 98, 169, 186, 212, 213, 277, 294
ORVALD 155	PANSHOT 134	PAULSON 31, 213
OSBALDESTON 275, 286	PANSHOTT 131	PAWLAK 248
OSBORNE 152	PAPE41	PAWSEY 11
OSGOODE 69	PARENTEAU 120, 183, 225, 235, 276, 277, 278	PAXTON 237
OSLAND 174, 184	PARK 28, 104	PAYNE 17, 18, 48, 91, 98, 117, 139, 144, 145, 148, 151, 153, 157, 165, 168, 170, 178, 179, 181, 189, 199, 201, 202, 205, 210, 215, 218, 232, 262, 265, 268, 269, 281, 286, 289, 290, 291
OSTROM 101	PARKE 260, 285	PAYNTER 161
OSTRUM 164	PARKEN 208	PEAKER 174
OSWALD 125	PARKER 75, 112, 120, 140, 150, 153, 162, 164, 166, 169, 175, 181, 189, 202, 203, 207, 221, 222, 224, 226, 231, 244, 245, 265, 277, 278, 290	PEARCE 65
OSWELL 45, 109, 116, 134, 143, 185, 244	PARKES 18	PEARSON 32, 37, 62, 63, 65, 118, 165
OTT 260, 274	PARKIN 124, 130, 137, 149, 154, 173, 210, 221, 242, 256, 261, 265, 272, 294	PEAT 245
OTTENBREIT 274	PARKINS 145	PEAVEY 187
OTTESON 125	PARKINSON 167, 255, 266	PECKET 116
OTTO155, 157, 187, 276	PARKS 230, 242	PECKETT 2
OTTOMAN 184	PARKYN 9	PEDDEN 136, 263
OUTRIDGE 47	PARNHAM 249, 262	PEDEN 176
OVERLY 230	PARR 21, 67, 83, 100, 136, 155, 169, 178, 276, 280	PEDERSEN 160
OWEN96, 136, 222	PARRETT 200	PEDERSON 147, 227, 274
OWENS 25, 124	PARRY 275	PELLING 130, 140, 220
	PARSONS .22, 30, 168, 235, 263, 266, 267, 273, 286	PEMBERTHY 70
	PASSENGER 223	
	PASSMORE 42, 54, 59, 64, 73, 74, 84, 94, 99, 137, 216, 267, 284, 286, 292	

PENBERTHY	268	PICKFORD.....	232, 233	PRIEST30, 31, 39, 44, 51, 52, 60, 171,	
PENDLEBURY.....	152	PICKLE.....	184, 250	175, 178, 195, 206, 207, 210, 216, 230,	
PENDLETON	278, 290	PICKLES.....	14, 170	233, 237, 267, 268, 279	
PENGELLY	150, 214	PIDCOCK	152	PRIESTLAND.....	10
PENNINGTON.....	166	PIDCOK	132	PRIME.....	22, 31, 40
PENNY45, 158, 159, 248, 249, 251, 280		PIERCE74, 178, 197, 203, 209, 227, 248,		PRINCE.....	70, 110, 111, 133
PENROWLEY.....	46, 195, 282	249, 263, 268, 278, 287		PRINGLE	234
PENROWLY.....	56	PIERSON	27	PRITCHARD	41, 175, 256
PENSOM.....	55, 203	PIKE56, 62, 108, 127, 130, 282, 288, 293		PRITCHETT80, 93, 98, 150, 151, 168,	
PEPPER85, 90, 135, 187, 193, 194, 216,		PINDER.....	284	293	
226, 232, 237, 273, 295		PINSENT14, 24, 33, 206, 227, 260, 280		PRIVETT.....	4
PERCE	51	PINSKE	213	PROBERTS.....	84
PERFECT	107, 111, 115	PIPER.....	41, 206	PROCKNOW	280, 283
PERKINS88, 122, 123, 227, 234, 244,		PIPKIN	263	PROCTER.....	126
255, 287, 289		PIRIE	80, 111, 119, 198	PROCTOR5, 12, 50, 124, 126, 226, 227,	
PERKS.....	229	PITMAN.....	53	241, 285, 289, 291, 293	
PERNALA.....	282	PITTS.....	59	PRODGERS 117, 147, 160, 209, 220,	
PERNER.....	111, 123, 218, 289	PLACATKO.....	254	233, 244, 257, 269, 283	
PERRIN.....	109, 154, 177, 178, 247	PLANT.....	97, 104, 140	PROWE	220
PERRINS.....	70	PLATER.....	9, 51, 56, 157	PRUDEN.....	112
PERRY70, 72, 78, 88, 95, 104, 105, 106,		PLUMB.....	72, 240, 246	PRUDER.....	111
113, 122, 124, 163, 168, 170, 186, 226,		PLUMMER	87, 150	PRUTTON.....	101, 151
240, 257, 259, 275, 288, 294		PLUNKETT	93, 99	PRYOR	293
PERSON.37, 151, 172, 176, 192, 254,		POFF.....	106, 129, 136, 172, 183	PUGH.....	104, 135, 211
270, 276, 282		POGSON	153, 161	PUGSLEY.....	31
PETERS	174, 199, 225	POLCOT	179	PUNKA	141
PETERSEN	96, 103	POLING	171, 208	PURKIS	67, 70
PETERSON44, 51, 119, 122, 131, 136,		POLLARD.....	11, 44, 118, 237	PURSER	18, 116
143, 158, 182, 192, 209, 210, 217, 220,		POLLUCK.....	175	PYGOTT	194
222, 225, 228, 229, 230, 231, 237, 240,		POLLOCK	237	PYNEN.....	149
246, 249, 253, 266, 269, 278, 292		PONICH	116	QUAN.....	213
PETESEN	13	PONSONBY.....	116	QUARTON33, 53, 62, 76, 87, 90, 290,	
PETRAS124, 129, 138, 172, 190, 205,		PONTO.....	161, 170, 176, 207, 293	295	
286		PORAYKA	116	QUEHL.....	169
PETRI.....	165	PORAYKO.....	240	QUEST.....	128
PETRICKOVITCH.....	94	PORTER.64, 145, 182, 185, 212, 221,		QUICK.....	70, 79, 91, 115, 192
PETRUCKOVICH.....	141	246, 255		QUINLAN.....	232
PETRUKOVICH.....	159, 178, 245	POSTHUMA	56	QUINLAND.....	159
PETRUKOVITCH	149	POTTER122, 159, 183, 197, 258, 271,		QUINN	100, 136
PETRYSHY	221	284, 295		QUIST140, 158, 173, 178, 222, 268, 276,	
PETRYSHYN	197, 251	POULUK	162	289	
PETTERSON	132	POUND	123	RABSON.....	60, 67
PETTIGREW	266, 289	POWELL.....	29, 202	RABY	274
PETTYPIECE.....	269	POWER.....	41, 61, 136, 219	RACKEL	249
PETZ.....	278, 288	POWERS..44, 54, 110, 139, 191, 210,		RACKHAM. 27, 47, 57, 73, 195, 199,	
PEW.....	61	225, 237, 241, 246, 252, 269, 271, 281		205, 230, 239, 263, 276, 289	
PFLUGHAUPT.....	28	POWILUK	149	RADCLIFFE	173
PHELPS.....	17, 35, 43, 44, 56	POY	285	RADFORD	135
PHILLIP(P)S	107	PRAFKE.....	142, 233, 267	RADFORD	121, 130
PHILLIPPE.....	288	PRATT.....	40, 75, 185, 206, 229, 252	RAHEN	218
PHILLIPS 1, 17, 65, 85, 96, 104, 111,		PREBBLE.....	102, 105	RAHN.....	242, 243
113, 120, 150, 162, 211, 258, 261, 291,		PREDY	219, 240, 241	RAICHEL.....	184, 218, 274
292, 295		PREECE.....	78, 107, 108	RAIL	60
PHILLPOTTS35, 59, 63, 74, 110, 117,		PREESKY	207	RAILNBOTH	106
119, 125, 127, 131, 139, 174, 181, 192,		PREST	99	RAINBOTH.....	176
193, 199, 216, 226, 246		PRESTON	2, 82, 96, 102, 165, 246	RAINER.....	119
PHILPOTTS	177, 190	PRETZLAFF.....	273	RAISBECK.....	203
PHIPPS.....	40, 67, 73	PREVIN.....	36	RAMSAY51, 95, 96, 105, 106, 120, 151,	
PICK.....	4, 213	PREVITT	36	282	
PICKEL.....	114, 273	PRICE3, 35, 64, 74, 86, 100, 134, 150,		RAMSEY	97
PICKELL.....	147, 157, 237	161, 178, 183, 205, 223, 262, 287		RAMSTAD	185
PICKERING 63, 70, 80, 87, 116, 148,		PRICHETT	80	RANDALL31, 53, 66, 67, 78, 127, 172,	
175, 280		PRIDDEL	151	217, 239, 262	
PICKETT	83				

RANGER	39, 136, 152, 201, 214, 227, 233, 238, 283
RANKIN	26, 29, 31, 42, 44, 58, 91, 99, 133, 246, 250, 258
RANKING	29
RANSBOTTOM	228
RAPCHUK	202
RASCH	165, 184, 223, 249, 272
RASMUSSEN	32, 109
RASON	208
RASZAS	252
RAWLE	17, 85, 86, 177, 181, 187
RAWLINSON	14
RAY	244
RAYDA	278
RAYMOND	238, 256
RAYNEY	56
RAYSON	62, 114, 155, 213, 230
REA	63, 112, 169, 180, 245, 258, 270, 283
READ	130, 207, 216
REALFF	19, 40, 60, 75
REASON	282
REDDEN	124, 165, 166, 172, 197, 223, 259, 264, 271, 274, 282
REDDOCK	159
REDGMONT	162
REDMAN	88, 169, 278
REDMOND	36, 44, 53, 61, 64, 66, 107, 126, 134, 173, 217
REECE	163, 254, 255
REED	49, 50, 72, 73
REESE	176, 197
REGAN	139, 199, 218
REHILL	143, 236, 239
REIBER	288
REICHEL	277
REICHENBAUGH	33, 109, 130, 136
REICHENBERG	139
REID	7, 59, 70, 76, 86, 89, 102, 105, 124, 162, 168, 172, 179, 181, 190, 191, 192, 195, 197, 201, 211, 212, 220, 228, 237, 238, 253, 254, 257, 263, 266, 277, 280, 291
REIGER	71, 110, 137, 283
REIGLE	93
REIMER	204
REINHARDT	206
REINHART	79, 143, 162, 167, 183, 257
REINTHALLER	201, 233
REISHUS	152
REKIMOWICH	268, 294
RELBER	275
RELF	24, 45, 228, 240, 245
RENALS	37, 270
RENDALL	131, 132
RENDELL	76, 81, 118, 160, 171, 193, 228, 230, 239, 269, 278, 280, 294
RENNYSON	51
REPSCH	172
REBE	295
RETZLAFF	248, 260
REUBENS	18
REUD	161
REYNOLD	35
REYNOLDS	21, 29, 32, 33, 47, 62, 84, 93, 131, 133, 153, 154, 164, 170, 183, 217, 261
REYNOLDSON	113, 158, 247
RHEINHART	158
RHENHART	139
RHINEHART	90
RHODES	85
RHODIN	207
RHYDDERCH	17
RICE	80, 258
RICH	123
RICHARDS	72, 118, 280
RICHARDSON	13, 170, 270, 271
RICHDALE	111, 222
RICHENBAUGH	229
RICHES	31
RICHMOND	284
RIDDEN	255, 264, 267, 279, 294
RIDDLE	153
RIDDOCK	159
RIDENOUR	244, 294
RIDEOUT	161
RIDER	76, 166, 204, 275, 285, 286
RIDINGS	227
RIDLINGTON	5
RIECHENBAUGH	62
RIEGER	294
RIGER	184
RINEHART	68, 197, 228, 254
RINGLAND	121, 139, 146, 150, 159, 164, 174, 181, 184, 220
RIPPO	51
RISDALE	52
RISH	116
RISHDALE	75
RISK	121, 158, 163
RITCHIE	53, 87, 91, 107, 208, 217, 226, 227, 295
RIVARD	164
RIVERS	173
ROBB	205
ROBBIE	257, 267, 293
ROBBINS	70, 286
ROBERSON	263
ROBERT	245, 247
ROBERTSON	146, 153, 157, 193, 215, 218, 243, 251, 266, 287
ROBERTS	13, 26, 54, 69, 74, 81, 86, 92, 123, 171, 208, 222, 235, 278, 292
ROBERTSON	4, 40, 43, 55, 58, 68, 78, 96, 104, 126, 181, 186, 210, 229, 233, 246, 256, 263, 295
ROBIE	159
ROBINSON	5, 16, 17, 41, 59, 68, 80, 86, 98, 103, 116, 125, 136, 150, 171, 174, 191, 242, 247, 281, 291
ROBISON	146
ROCHFORD	6
RODD	54
RODGERS	286
ROE	20, 126
ROEBUCK	95, 179, 211
ROED	91
ROFF	66
ROGAN	18, 36, 40, 43, 46, 48, 72, 83, 88, 104, 112, 117, 127, 131, 154, 157, 158, 172
ROGENSON	58
ROGERS	11, 13, 28, 37, 41, 43, 48, 51, 52, 59, 66, 74, 80, 83, 114, 122, 132, 136, 139, 152, 157, 178, 185, 195, 211, 223, 229, 235, 243, 245, 247, 249, 250, 252, 254, 257, 267
ROGERSON	59, 275
ROHLA	194
ROLAND	251
ROLEY	187
ROLF	201
ROLFSTAD	149
ROLHEISER	253
ROLIN	123
ROLLINSON	112, 141
ROOKES	182
ROOKS	124, 130, 152, 164, 175, 180, 195, 208, 255, 274, 293
ROONEY	123
ROOT	123
RORKE	172
ROSDALL	123
ROSE	158, 227, 243
ROSELAND	63, 150, 279, 280, 294
ROSENDAHL	244
ROSENTHOL	66
ROSS	18, 64, 70, 72, 84, 86, 98, 99, 113, 116, 122, 128, 151, 167, 175, 179, 199, 211, 217, 225, 262, 264, 274, 289
ROSSKOPT	184
ROSVICK	224
ROSYAK	113
ROTH	5, 8, 68, 83
ROTHERFORD	59
ROUGH	8
ROULSTON	183
ROUNPRAGE	121
ROUSSEL	48
ROWAN	107, 257
ROWAT	269
ROWBOTTOM	7, 68, 69, 75, 76, 84, 136, 187, 188, 198, 254
ROWE	110
ROWLAND	168, 204
ROWLES	31, 38, 41
ROWLEY	137, 154, 180, 190, 210, 233, 249, 262, 273, 274, 276, 278, 285, 287
ROYSTON	179
RUBLETZ	293
RUDDUCK	100, 115, 122, 129
RUDE	177
RUDEL	176
RUDLER	163
RUFF	295
RUGGLES	73, 102, 103
RULE	69
RUMP	105
RUSH	81
RUSHFELT	294

RUSHFORD.....	175	SCHENKE.....	48	SEREDICK.....	155
RUSSELL4, 21, 30, 35, 161, 190, 203, 218, 293		SCHICK	247, 264, 279	SERMON.....	134, 231, 235
RUST	251	SCHIER.....	267	SERMUKS.. 26, 54, 55, 135, 151, 168	
RUTHERFORD14, 28, 31, 84, 104, 120, 127, 142, 146, 171, 216, 226, 229, 246, 258		SCHILLMILLER.....	267	SERVISS.....	86
RUTTAN12, 74, 87, 123, 131, 210, 216, 290		SCHINCKE	81, 169	SETTLE70, 97, 110, 118, 126, 155, 165, 242, 280, 294	
RUUD	22, 65, 226, 244	SCHINDLE	135	SEVARD	197
RYALL.....	119	SCHIRRMACHER.....	132	SEVERSON	195
RYAN	160, 210, 250	SCHMID.....	210, 232, 254, 270	SEVWRISE	119
RYLANCE	122	SCHMIDT	278	SEWARD	98, 285
SACK.....	272	SCHNEIDER.....	155	SEYMOUR.....	29
SADLER.....	262	SCHOFFER.....	221	SGOQUIST.....	132
SAGE.....	271, 276	SCHOFIELD.....	122, 123, 160, 162	SHABAN.....	176
SAGEHORN	34	SCHOLIN.....	145	SHACKLOCK	252
SAGER	246	SCHOM	244	SHAEFER.....	239
SAGMOEN	14	SCHOOR71, 114, 174, 184, 194, 205, 206, 259		SHAND	52, 54, 63, 113, 144, 161
SAGON-KING.....	35	SCHOP	181	SHANK.....	69, 201, 220
SALES	281	SCHORNACK	208	SHANKS	201
SALMON.....	57	SCHOTT.....	236	SHANNON10, 35, 42, 47, 50, 55, 62, 79, 97, 118, 190, 212, 246	
SALT13, 38, 44, 80, 82, 125, 130, 171, 180, 255, 288		SCHOULAR.....	245	SHAPEN	31
SAMPLE	10, 26, 191	SCHRENK	5	SHARP.....	157, 211, 230, 274
SAMPSON.....	146, 177	SCHRIBER	183, 257, 265	SHARPE .17, 159, 175, 191, 192, 204, 215, 274, 278	
SAMSON.....	245, 248	SCHROEDER	177	SHARRETTE.....	128
SANBACK.....	87	SCHROH	148, 201	SHARROT	233
SAND 23, 28, 166, 167, 176, 177, 217, 221, 223, 226, 255		SCHROK	168	SHARROTT 113, 120, 165, 170, 171, 199, 218, 243, 257, 258, 266	
SANDBACK.....	108, 170	SCHROL	148	SHATT.....	236
SANDBECK179, 192, 227, 249, 269, 275		SCHULAR.....	169	SHATTUCK	259
SANDER	36, 276	SCHULTZ	70, 252, 290	SHAVER.....	154, 222
SANDERCOCK.....	154, 202	SCHWARTZ.....	254, 264, 291	SHAW26, 44, 53, 70, 75, 80, 82, 83, 93, 96, 106, 107, 118, 144, 153, 159, 166, 186, 190, 191, 205, 219, 238, 244, 255, 287	
SANDERS	24, 57, 105, 133	SCHWEIR.....	280	SHEARS	17, 23
SANDERSON	295	SCHWEITZER.....	177, 249	SHEILDS.....	139, 157, 228, 237
SANDLE.....	287	SCOBAC	236	SHELDON.....	243, 247
SANDNES	105	SCOFFHAM	135	SHELLARD	196
SANDS.....	11	SCOGLAND.....	260, 287	SHELTON	215
SANSON.....	267	SCORGIE.....	22	SHEPARD	83
SAUL	127	SCOTT9, 11, 16, 30, 37, 59, 60, 81, 87, 126, 142, 166, 167, 182, 195, 197, 202, 230, 252, 257, 267, 268, 282, 285, 293		SHEPHERD	206
SAUNDERS.....	17, 220	SCRIVER	222	SHEPPARD58, 67, 135, 186, 190, 196, 213, 231, 232	
SAUNDERSON.....	251	SCROTER	210	SHERATANKA	224
SAUVE	158	SCRYPNYK	188	SHERMAN.....	15, 88, 281
SAVAGE	35, 120	SCURFIELD	5	SHERSTANKO.....	149
SAVILLE	212, 242	SEABORNE	254	SHERYWIZURESH.....	294
SAWARD	191, 198	SEABROOK.64, 70, 72, 79, 112, 187, 194, 272, 286		SHIELDS132, 140, 148, 157, 167, 228, 250	
SAWYER.....	30, 92	SEABROOKE	64	SHIER.....	281
SAYER	205	SEAHOLME	156, 164, 177, 205	SHILITOE.....	4, 6
SAYERS	254	SEAMON	61	SHIRRMACHER.....	109
SCADMORE.....	20	SEARLE	90, 106, 286	SHIRTLIFFE	217, 281
SCHAEFER ..222, 225, 264, 278, 295		SEATH.....	55	SHOEN	38, 46
SCHAEFFER.....	225, 228, 276	SECCOMBE	125	SHOLDICE	273
SCHAEFFLER	249	SEDERBERG.....	237	SHOLINDER	255, 279
SCHAFFER.....	246	SEELS.....	41	SHOOK.....	217, 240
SCHAFFLER.....	233	SEHRSON	137	SHOOR.....	82
SCHARF132, 156, 203, 223, 225, 228, 230, 233, 241, 246, 262, 268		SEIBEL	72	SHORE22, 25, 77, 90, 95, 117, 121, 122, 131, 147, 157, 167, 177, 188, 198, 209	
SCHEAFFER.....	205	SELBY	203, 212, 230, 231, 291	SHORNACK	113
SCHEELAR	178, 202	SELLERS18, 29, 51, 147, 243, 244, 264		SHORT	44, 176
SCHEFER	267	SELMER	86, 168		
SCHEFFELMAIER	165	SEMENUK	244		
SCHEMPP.....	70	SEMINIUK.....	74		
SCHENIPP.....	68	SEMPLE.....	176, 227		
		SENNER112, 141, 148, 157, 166, 189, 236			
		SENTON.....	28		

SHORTELL	23, 47, 52, 64, 65, 93, 129, 261, 274, 287, 292
SHORTREED	43
SHUFFLEBOTHAM	121, 136, 137, 156, 191
SHUGG	214
SHULTZ	58
SHUMATON	139
SHUPE	294
SIBBALD	39, 46, 64, 158
SIBLEY	126
SIDORYK	156, 172
SIDWELL	49, 80, 89, 239, 244, 251
SILK	19, 79, 239, 277, 287
SILLS	37
SIM	83, 199, 260
SIMKINS	156
SIMMONDS	39, 67, 68, 210
SIMMONS	33, 53, 77, 89, 97, 126, 141, 189, 192, 219, 222, 225, 231, 246, 280, 291
SIMMONSI	262
SIMMS	4, 6, 8, 173
SIMON	213, 233
SIMONS	78, 239, 248
SIMPSON	18, 38, 46, 79, 88, 90, 118, 125, 126, 207, 219, 232, 265, 295
SIMS	85
SINCLAIR	66, 178, 231
SINFIELD	164, 170, 182, 186, 202, 263, 287
SINKIN	265
SINNAMON	128
SIRETT	242
SIZE	54, 61, 67
SJOQUIST	141, 153, 163, 280
SKAALRUD	206
SKALBANIA	269
SKATES	246
SKED	245
SKELLY	218
SKERTCHLY	166
SKINNER	4, 14, 52, 53, 60, 61, 65, 171, 183, 184, 192, 206, 219, 220, 245, 253, 255, 273, 282, 293
SKOBLAC	213
SKORAKO	142
SKOREYCO	149
SKOREYKO	168, 185, 257, 287
SKOV	268, 271
SLACK	13, 58, 105, 204
SLATE	246
SLATER	6, 34, 38, 48, 54, 59, 75, 78, 80, 91, 95, 103, 105, 109, 155, 167, 193, 198, 203, 208, 211, 212, 246, 248, 249, 259, 268, 269
SLEN	61, 92, 117, 118, 246
SLENN	73
SLINGER	19
SLOAN	43, 106, 124, 138, 146, 200, 206, 256, 268, 276
SLOANE	246
SLOWE	4, 8, 15, 25
SMALL	171, 214
SMART	238
SMILES	81, 82, 104
SMILING	70
SMITH	3, 5, 8, 12, 16, 18, 30, 33, 35, 37, 38, 39, 41, 43, 47, 49, 52, 53, 54, 55, 56, 65, 66, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 90, 92, 93, 96, 97, 99, 101, 103, 105, 106, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 116, 127, 128, 130, 131, 133, 134, 135, 142, 145, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 157, 158, 159, 160, 163, 167, 177, 178, 180, 182, 183, 185, 186, 192, 194, 196, 198, 199, 200, 203, 205, 207, 216, 217, 221, 225, 226, 227, 231, 233, 234, 235, 238, 241, 242, 243, 245, 246, 247, 248, 249, 252, 254, 255, 256, 257, 259, 261, 263, 266, 269, 271, 274, 275, 276, 277, 280, 281, 282, 285, 286, 289, 294
SMITHSON	217
SMYTH	53, 96, 115, 121, 142, 230
SMYTHE	10, 60, 77, 103, 122, 125, 139
SNELL	231
SNIDER	47, 51, 58, 107, 140
SNOWBALL	14, 61, 66
SNOWDEN	202
SNOWDON	114
SNYDER	58
SOAVIE	104
SOEVEY	108
SOLLITT	7
SOLLY	102, 123, 136, 142, 144, 149, 150, 278
SOMERS	256
SOMMERFELD	192
SONLEY	42, 58, 152, 203, 217, 237
SONMER	208, 230
SONMOR	285
SOON	244
SORENSEN	47
SOUSTER	229, 247
SOUTER	201
SOVIE	123
SPAETGENS	245, 271
SPARKMAN	105
SPARKS	192, 210, 234
SPARLING	70, 79
SPARMAN	16, 37, 51, 53, 63, 83, 127
SPARROW	29, 110, 119, 243
SPEECHLY	18
SPEED	215
SPEERBURG	38
SPEERS	30
SPEIGHT	221, 247, 282
SPELLER	104, 233
SPENCE	65, 94, 104, 114, 122, 137, 152, 159, 225, 226, 268, 270
SPENCER	6, 7, 103, 260
SPENDE	138, 139, 140
SPICER	228, 238
SPILETT	281
SPELLSBURY	194
SPLUGHAUPT	134
SPONHEIM	173
SPRAY	141
SPRINGALL	4
SPRINGFORD	13, 58, 115, 124, 136, 181, 199, 262
SPROSTON	84, 272
SPROULE	140, 284
SPURRELL	109
SQUIRES	220, 238
STACH	251
STAFFORD	15
STAMMERS	158, 172
STANFIELD	253
STANFORD	19, 28
STANGER	25, 35, 52, 61, 190, 247
STANIFORTH	18, 21, 120, 149, 179, 269, 295
STANLEY	89, 108, 196, 197, 258, 260, 261, 281, 288
STANSEL	50
STANTON	235
STANWITZ	234
STARKEY	134
STEEDEN	195
STEELES	111, 112, 117, 150, 160, 241, 242, 244, 281
STEENSON	146, 151, 166, 254
STEER	19, 65, 144, 153, 157, 172, 200, 214, 259
STEEVES	73
STEFFLER	183, 191, 239, 253, 276, 293
STEIGELMAN	285
STEINBORN	203
STELMASCHUK	210, 223, 272
STENERSON	280
STENMARK	204, 228, 255, 279
STENSRUD	294
STEPHEN	77, 155
STEPHENS	27, 78, 80, 99, 109, 186, 198, 199, 210, 217, 239, 241, 246, 257, 266, 282, 283, 295
STEPHENSON	34, 78, 90, 171, 192, 220, 221, 222, 272, 274, 288
STERNIG	263
STEVEN	246
STEVENS	43, 45, 50, 51, 59, 61, 73, 75, 80, 101, 108, 109, 111, 128, 132, 141, 146, 147, 148, 150, 154, 155, 159, 164, 172, 185, 186, 194, 197, 204, 206, 210, 214, 222, 224, 225, 238, 274
STEVENSON	20, 29, 41, 54, 63, 80, 91, 107, 127, 145, 147, 172, 202, 210, 220, 222, 230, 246, 259, 271, 284, 295
STEVES	70, 79
STEWART	293
STEWART	24, 39, 46, 55, 56, 65, 67, 70, 79, 134, 142, 144, 151, 161, 162, 187, 198, 216, 220, 228, 232, 235, 236, 237, 238, 272, 290
STILES	256, 263, 274
STILL	56
STOCKER	252, 256
STODDART	51, 93, 166, 172, 189, 201, 202, 205, 212, 219, 253
STOKEHILL	160, 182

STONE	19, 49, 56, 77, 113, 114, 122, 125, 129, 136, 153, 178, 181, 214, 233, 235, 259, 270
ST.ONGE	86, 103, 127, 193
STOREY	46, 75, 133, 249
STORMS	164, 216, 255, 278
STORY	135
STRAKER	123, 137, 252
STRANGE	78, 97
STRAUS	40
STRAY	5, 12
STREET	7, 19, 20, 28, 36, 42, 102, 103, 104, 110, 131, 184, 194, 195, 224, 236, 248, 270
STREETER	253
STREMICK	201, 202, 216
STRESKY	176
STRETTON	232
STRINGER	41, 111, 150, 156, 163
STRONG	14, 94, 107
STRUBLE	270
STUART	37, 71
STUBBS	76, 117, 134, 151, 162, 180, 195
STUBERT	109
STUBLEY	240
STUDDS	114, 128, 129, 149, 162, 164, 168, 189, 210, 220, 229, 240, 253, 266, 278, 293
STURGE	84, 89, 104, 107
STURGEON	45, 57, 224, 235, 242
STURGIS	134
STYLES	113, 225
SUDDERLY	114
SUDER	214, 268
SUDOR	229
SUFFERN	135, 136
SULMAN	108, 136, 145, 154, 163, 182
SUMMERBY	258
SUMMERFELT	171, 246
SUMMERS	83, 102, 283
SUMMY	147
SUN?MY	111
SUNDAHL	174, 199
SUNDBERG	279
SUNDERLAND	141, 236, 262, 268, 289
SUNM	41
SUTCLIFFE	63, 139, 148, 218, 251
SUTHERLAND	50, 139, 177, 178, 179, 197, 225, 276, 278, 281, 289, 290, 291
SUTTLE	74
SUTTON	7, 20, 23, 28, 29, 39, 42, 61, 70, 140, 203, 208, 220, 266, 290, 295
SVEAN	146, 152, 166, 190
SVEN	240
SVOBODA	169
SVODA	223
SWAIN	164, 254
SWAN	4, 7, 16, 55, 70, 73, 137, 138, 152, 182, 184, 233
SWANK	283
SWANSON	96, 102, 120, 153, 183, 256, 288, 290, 292, 294
SWARBRICK	118
SWARBRUCK	168
SWARBUCK	125
SWARTS	291
SWAYNE	47, 80, 93, 105, 152, 190, 210
SWEAN	164
SWEENEY	115
SWEET	12, 22, 27, 56, 138, 153, 165, 166, 181, 202, 220, 229, 254, 266, 289
SWEEZEY	53, 68, 75, 111, 143, 160, 203, 216, 232, 274
SWEEZY	47, 58, 74, 143
SWENARCHUK	285
SWENES	160
SWIDERSKI	168, 172, 190, 209
SWIENEY	197
SWIFT	82, 119, 156, 163, 216, 231, 277
SWINDELLS	40, 41
SWINNEY	287
SWYRIPA	243, 275
SWYRIPO	219
SYKES	202
SYMINGTON	164, 175, 226, 244
SYMON	58, 59, 169, 179, 189, 190, 200, 211
SYMONDS	34
TADDA	143, 144, 201
TALBOT	17
TAMLIN	104, 218, 219, 231, 240
TANAHY	271
TANDY	53, 166
TANNAS	161, 260
TANNER	90
TANNIS	201
TAPPEN	214
TAPPENDEN	2
TARASIUK	243, 244
TARASUIK	277
TARNOCAL	168
TASKER	228, 281
TATCHELL	77
TATE	190, 222
TAYLOR	22, 24, 31, 33, 35, 43, 46, 54, 63, 66, 67, 72, 78, 89, 92, 107, 109, 124, 135, 138, 145, 149, 158, 162, 164, 168, 171, 172, 173, 180, 191, 197, 203, 221, 222, 240, 246, 261, 268, 276, 281, 295
TEASDALE	200, 202, 206, 218, 230, 250, 254, 258, 271, 281
TEBAY	280
TEBO	124, 138
TEDFORD	61
TEITGE	84
TELFORD	266
TEMPEST	63, 92, 93, 129
TEMPLEMAN	17, 19, 40, 57, 96, 170, 180, 182, 191, 201, 210, 211, 222, 244, 246
TENBROOK	17
TENDECK	119, 255, 292
TENDICK	127, 255, 292
TENNEY	155, 240
TERASCHUK	273
TERRENCE	70
TERRY	144
TETLEY	7
TETLOW	191
TETS	233
TETZ	203, 217, 267, 279
THAIN	67, 143
THALHEIMER	120, 166, 205
THALHIMER	97
THARRETT	56, 95, 117, 118, 121, 122, 180
THAWLEY	101
THAYER	86, 91, 106, 126, 176, 194
THEISSEN	121
THEODORSEN	53
THIBADEAU	102, 137, 267
THIBAudeau	32, 50, 52
THIBEAU	45
THIBIDEAU	155
THICK	288
THIES	204, 212
THIESSEN	116, 121, 277
THOM	124, 151, 190, 195, 199
THOMAS	7, 14, 17, 19, 25, 26, 35, 46, 50, 58, 70, 75, 102, 103, 130, 135, 142, 158, 160, 162, 171, 172, 175, 178, 187, 196, 197, 199, 207, 212, 230, 233, 244, 255, 264, 273, 277, 280, 288, 291, 292, 294
THOMPSON	10, 11, 15, 18, 35, 38, 56, 57, 64, 68, 69, 70, 73, 76, 78, 79, 83, 87, 96, 98, 100, 101, 102, 103, 104, 108, 122, 126, 131, 141, 152, 157, 162, 163, 166, 173, 183, 186, 189, 194, 195, 196, 197, 200, 201, 210, 211, 218, 220, 226, 227, 228, 235, 237, 239, 243, 244, 258, 262, 263, 267, 271, 272, 274, 279, 290
THOMSON	75, 113, 114, 134, 140, 142, 156, 163, 213, 221, 222, 233, 236, 258, 259, 261, 268, 272, 283, 294
THORBURN	236
THORESON	241, 283
THORN	2, 3, 38, 62, 84, 188, 189
THORNE	38, 105, 179
THORNTON	48, 61, 90, 145, 190, 224
THORP	172, 213, 290
THORPE	32, 248
THORSEN	149, 225, 233, 247
THORSON	107, 225
THORSTIENSON	138
THRESSIN	98
THURBER	125, 182
THURLOW	17, 21, 58, 226, 227, 248, 263
TIDSK	260
TILDESLEY	158
TILL	85, 89, 104, 136, 175
TILLNERY	48
TILSTON	102
TIMIFCHUK	165
TINDALL	263
TINGLEY	22, 31, 169, 194, 215, 238, 277
TINGLING	227
TINGVALE	17
TINGVALL	39, 55, 214, 242, 250

TIPPER	70, 83, 95, 111, 153, 154, 191, 193, 196, 212, 218, 262
TIPSEY	223
TITUS	155
TODD	89, 97, 100, 125, 147, 172, 176, 250
TOFTE	194
TOMASUNOS	268
TOMBE	70
TOMBS	71, 73, 110
TOMES	80
TOMLINSON	70, 88, 132, 202
TOMPSETT	187, 194, 245, 268
TOPLEY	288
TOPOTT	145, 160
TOPP	102
TORGESON	210, 274, 275, 288
TORRANCE	294
TORY	153, 207
TOUBROOK	38
TOWLER	161
TOWNDROW	61, 74, 84, 100, 116, 128, 141, 164, 194, 196
TOWNLEY-SMITH	34
TRACEY	224
TRAILL	152
TRAINER	207
TRAMPF	128
TRASK	110, 137, 151, 159, 165, 196, 239, 260, 271, 279, 283, 284
TREITZ	90
TREMAINE	165
TREMBLAY	56
TREMEARNE	23
TREW	57
TRIMBLE	117, 132
TRIMMING	198, 203, 271, 280
TRIPPEL	152
TRITT	166, 200
TROMPER	60
TROST	286
TROTTIER	182, 183
TRUNDLE	156
TRUSCOTT	3, 9, 26, 167
TRUSS	280
TSCHABOLD	209
TUCK	5, 25, 123, 156, 170, 190
TUCKER	4, 7, 164
TUCKWELL	33, 35, 236, 237
TUEY	108
TUFFLEY	19
TULLOCH	213
TUPPER	14, 153, 170, 174, 204, 238, 243, 261, 271, 283, 284
TURBER	138
TURCOTTE	179, 181
TURLIN	78, 91
TURNBULL	38, 99, 175, 272
TURNER	2, 6, 11, 28, 62, 72, 109, 117, 124, 129, 155, 160, 173, 182, 207, 216, 251
TURNERY	6
TURTLE	52, 65, 75, 238, 248, 264
TURTON	66, 77, 90, 97, 194
TURVEY	185, 216, 253, 263, 283
TUTLE	247
TVERDEAY	279, 294
TWADDELL	230, 245, 269
TWADELL	261
TWEDIE	137
TWEED	126
TWEEDALE	5, 208
TWEEDLE	107, 117
TWEETEN	257
TWETEN	149
TWETON	82
TWETTER	137
TYLER	10, 34, 70, 71, 73, 86, 88, 104, 112, 131, 142, 151, 157, 158, 166, 170, 184, 202, 214, 227, 239, 277
TYNAR	140
TYNER	38, 45, 53, 63, 75, 90, 107, 111, 120, 122, 159, 245
TYRIE	271
ULMER	251
ULRICH	217, 222
UMBLE	35
UMIKER	73, 102, 123, 152, 157
UMPHREY	86
UNGER	29, 37
UNTEREITHMEIER	272
UNTEREITMEIER	203, 212
UNTERREITHMEIER	255
UNTERREITMEYER	193
URBSCHAT	192
URE6	146, 147, 174, 190, 208, 221, 275
USENIK	99
UTRI	217
VAN CAMP	96, 97, 98
VAN DE KISSHORST	127
VAN DER WEY	118
VAN HEES	180
VAN HOLLEN	140, 224, 229, 231, 265, 283
VAN METRE	177, 232, 257, 264, 287
VANCE	192
VARIETY	56
VAWTER	238
VEINO	221
VELITKOLD	177
VELTEKOLD	220
VELTIKOLD	141, 181, 186, 196, 229
VENANCE	102, 110, 112, 121, 133, 147, 149, 160, 173, 195, 207, 235, 241
VENGIE	176
VENNARD	208
VENNER	143, 157, 227, 274, 281
VENNING	18, 128
VERMET	166
VERNON	31
VIAN	148
VICKERS	38, 46, 211
VICKERY	49
VILLENEUVE	226
VINCENT	19, 57, 119, 122, 230
VINE	164, 249, 273
VODDEN	13
VOGEL	269
VOGL	202
VOKINS	13, 189, 245, 262
VOLICH	113
VONGARD	273
VonGRAD	292
VROLSON	138
WACHTER	168, 196, 209, 223, 254, 275
WACK	188, 197, 239
WADDELL	187
WADELL	87, 152
WAGER	140, 143, 144, 164, 165, 166, 168, 175, 176, 182, 186, 187, 193, 196, 197, 201, 207, 226
WAGNER	54, 56, 225, 261, 276
WAH	129, 236
WAHLSTROM	176, 199
WAITE	195
WALDE	277
WALDEN	31
WALDIE	149
WALDNER	235, 236, 250, 263
WALDORF	217, 235, 239
WALDRON	39, 177, 191, 232, 233, 251, 258, 274, 284
WALKER	28, 50, 63, 67, 73, 80, 105, 119, 126, 144, 149, 168, 172, 182, 184, 185, 189, 194, 196, 215, 218, 221, 222, 235, 254, 259, 265, 268, 289, 293, 294, 295
WALKS	100, 129
WALLACE	10, 11, 17, 133, 135, 196, 223, 242, 250, 252, 253, 255, 270
WALLER	11
WALLIS	8, 18, 48, 81, 85, 94, 99, 102, 123, 127, 174, 175, 183, 188, 193, 204, 238
WALPORT	214
WALSH	210
WALTER	48
WALTERHOUSE	173
WALTERS	32
WALTON	119, 224
WANDERS	171
WARACHOWSKY	121
WARD	132, 160, 201, 223, 246, 249, 256, 265
WARING	146, 284
WARMIGTON	114
WARMINGTON	89, 134, 145
WARNER	108
WARREN	26, 49, 81, 88, 93, 128, 131, 133, 134, 135, 144, 153, 170, 179, 182, 198, 253
WARRING	285
WARRINGTON	8, 215
WASEY	289
WASS	162
WATE	60
WATERFIELD	114, 168
WATERHOUSE	67, 73, 93, 185, 186, 254, 271, 283
WATERS	23, 77, 141, 178, 224
WATHEN	149, 209
WATKINS	26, 164

WATMORE.....	76	WHEATCROFT.....	54	WILLETT.....	217
WATSON .5, 113, 136, 140, 167, 169, 241, 249, 250		WHEATLEY.....	199, 200, 202	WILLEY.....	24
WATT.....	15, 19, 38, 49, 90, 201, 257	WHEEDON.....	126	WILLIAMS3, 22, 25, 31, 59, 61, 68, 79, 87, 96, 100, 112, 131, 137, 141, 145, 150, 154, 165, 190, 197, 200, 209, 218, 222, 232, 234, 240, 248, 249, 251, 264, 279	
WATTERS36, 138, 207, 212, 216, 258		WHEELER22, 47, 49, 81, 175, 186, 191, 259		WILLIAMSON..	29, 51, 94, 131, 254
WATTS11, 14, 39, 66, 74, 136, 156, 164, 173, 180, 219, 241, 265, 285		WHILLANS.....	12, 15	WILLIS19, 22, 27, 39, 52, 130, 171, 176, 190, 193	
WEARING.....	247	WHITAKER.....	12	WILLIWAY.....	17
WEAVER12, 14, 22, 49, 62, 68, 81, 116, 117, 137, 141, 163, 170, 171, 179, 181, 192, 193, 196, 205, 206, 209, 216, 217, 228, 229, 232, 253, 264, 268, 274, 275, 276, 290, 292		WHITBERG.....	91	WILLMENT 131, 132, 142, 171, 200, 221, 228, 237, 257	
WEBB.....	35, 79, 259	WHITBREAD100, 180, 192, 249, 251		WILLMORE.....	62, 209, 248
WEBBER..	18, 47, 101, 116, 121, 141, 234, 251	WHITE21, 44, 61, 63, 66, 70, 81, 85, 86, 98, 108, 124, 130, 137, 150, 186, 217, 224, 228, 255, 260		WILLOUGHBY35, 46, 77, 87, 104, 117, 121, 128, 155, 163, 164, 165, 174, 182, 184, 187, 188, 190, 192, 193, 198, 205, 211, 215, 222, 235, 236, 250, 252, 254, 267, 277, 284, 291	
WEBER.....	22, 47, 115, 121, 135, 268	WHITEHEAD..	11, 16, 21, 22, 56, 98, 134, 141, 185	WILLOW.....	3
WEBSTER12, 13, 17, 88, 95, 118, 295		WHITELY.....	83	WILMONT.....	164
WEEDT.....	69	WHITESIDE.....	40	WILMORE.....	247
WEEKES.....	246	WHITFIELD.....	70, 82, 83, 118	WILSON4, 30, 33, 35, 38, 45, 47, 71, 72, 73, 75, 85, 91, 93, 99, 105, 116, 122, 125, 136, 137, 144, 152, 153, 165, 173, 178, 180, 181, 184, 194, 202, 204, 207, 208, 218, 226, 241, 261, 264, 267, 275, 279	
WEEKS 18, 28, 41, 47, 149, 156, 200, 209, 210, 246, 251, 265, 281		WHITFORD.2, 46, 71, 114, 154, 279, 280		WILWAY.....	27
WEIGHILL48, 54, 60, 72, 178, 179, 282		WHITHAM.....	45, 229	WINDER.....	61
WEIGHL.....	98	WHITI.....	72	WINDLINGER	147, 154, 174, 186
WEINBERGER.....	157, 190	WHITING18, 52, 66, 103, 106, 125, 157, 195, 196, 218, 230, 243, 266, 282, 285, 286, 295		WINHER.....	205
WEINSTEIN.....	280	WHITLOCK.....	31, 97, 98	WINSBY.....	37, 51
WEIR53, 57, 70, 73, 85, 153, 221, 238, 279		WHITNEY.....	24	WINSOMBE.....	226
WEISHAAR.....	294	WHITSONE.....	253	WINSON.....	124, 131, 132, 161
WEISZHAAR.....	267	WHITSTONE.....	279	WINTER.....	55
WELIN.....	219, 220, 243, 262	WHITTAKER.....	290	WINTERS.....	152
WELLER.....	115, 181, 243	WHITTLE.....	175	WINTHERS.....	279
WELLES.....	109, 114	WHITZANEY.....	263	WIRACHOWSKY.....	159
WELLIN.....	225	WICKBERG.....	196	WIRTH.....	187, 275, 287
WELLMAN6, 77, 88, 92, 98, 117, 146, 219, 231, 234, 243, 252, 256, 264, 268, 277, 295		WICKENDEN.....	32, 36	WIRTZ.....	267
WELLS87, 149, 161, 164, 167, 174, 190, 218, 221, 232, 255, 264, 268, 269, 284, 288		WICKER.....	239	WISEMAN.....	260
WELSH87, 97, 133, 142, 148, 160, 181, 231		WICKETT.....	265, 266	WITHAM.....	35
WENDT.....	70, 118, 177	WIDDOWSON.....	240	WITINEE.....	138
WENMAN.....	198	WIEBE.....	222, 223	WOGLAM.....	70
WENNEKAMP.....	152, 214, 283	WIGFIELD.....	190	WOGLAN.....	70
WENNIKAMP.....	143	WIGGINS.....	114, 279	WOLF.....	223
WENSLEY.....	166	WIGGS.....	220, 226	WOLFE.....	253
WERNER.....	177	WIGHTMAN.....	202	WOLLEY.....	8
WERT.....	177	WIGLEY.....	29	WOLPERT.....	195
WEST.....	18, 61, 103	WIGTOFT.....	86	WONG.....	270, 277
WESTCOMB.....	290	WIK.....	74	WOO.....	215
WESTCOMBE.....	59, 73, 79	WILCOX .34, 156, 197, 210, 215, 223		WOOD8, 13, 19, 56, 63, 69, 83, 85, 93, 96, 98, 109, 113, 116, 124, 125, 130, 161, 164, 172, 178, 190, 194, 200, 244, 265, 278, 279, 283, 289, 292, 293	
WESTCOTT.....	108	WILD.....	48, 148, 195, 203, 236	WOODEL.....	247
WESTGATE41, 87, 98, 116, 166, 169, 182, 207		WILDE.....	27, 48	WOODGATE.....	58, 131, 278
WESTWOOD .35, 154, 222, 234, 246		WILDER.....	25	WOODRUFF.....	228
WETTON22, 27, 32, 58, 86, 142, 143, 247		WILDIN.....	47, 53, 112, 249, 253, 293	WOODS.50, 51, 60, 84, 175, 214, 256	
WETZSTEIN.....	241, 267	WILEY.....	133, 140, 149, 192, 213	WOODWORTH.....	217
WHA ?.....	122	WILFORD73, 79, 100, 113, 115, 129, 240		WOOLDRIDGE.....	231, 233
WHAMOND.....	157	WILHITE.....	181	WOOLFORD.....	68
WHAN.....	112, 159	WILKES.....	46, 49, 67, 107, 158	WOOLLATT.....	236, 237
WHEADON.....	105	WILKIE.....	195, 205	WOOLRIDGE.....	122
WHEAT.....	166, 275	WILKINS.....	212, 221	WORKMAN.....	214
		WILKINSON55, 82, 139, 169, 211, 275, 289, 291, 292			
		WILKS.....	67		
		WILLARD2, 6, 10, 13, 18, 35, 38, 41, 45, 50, 55, 57, 63, 64, 77, 100, 108, 154, 165, 166, 181, 207, 217, 222, 223, 226, 232, 233, 234, 236, 243, 251, 257, 260, 264, 276, 277, 280, 283, 291			

WORMAN.....	193, 238, 272	YENDALL.....	144	ZACKOWSKI.....	94
WORONIUK.....	259	YEO	8, 25, 29	ZACZKOWSKI.....	92, 94, 96, 110, 124, 125
WORWOOD	293	YEOMAN.....	10, 44, 116, 117, 142, 143,	ZAVITY	253
WOTTON.....	117, 251, 269	148, 157, 219, 234, 235, 246, 285		ZEILSDORF	97, 285
WOUTERS.....	146, 156, 184, 216	YINGLING.....	231	ZELENEY	203
WRAY	15, 47	YODER.....	258, 259	ZELENY	166, 243
WREN.....	37	YORK	50, 55, 126, 219, 224	ZELMER	258
WRIGHT.....	9, 11, 14, 61, 65, 71, 111, 122,	YORKE.....	294	ZERKE	230
136, 140, 150, 151, 153, 156, 173, 181,		YOUND.....	58	ZIELSDORF	97, 124, 169, 247
182, 192, 202, 205, 206, 217, 219, 221,		YOUNG.....	4, 33, 34, 35, 40, 48, 49, 53, 56,	ZILLINSKY	79
223, 229, 235, 238, 253, 254, 261, 281,		64, 74, 101, 104, 110, 115, 140, 146, 168,		ZIMMER	254
283, 284, 285, 292		203, 206, 214, 229, 230, 244, 267, 284,		ZIOMEK	175
WROE	133, 194, 220	286, 288, 292		ZUBIAK.....	279
WYATT	227	YOUNGER.....	150, 157, 163, 211, 234, 240,	ZUBRIGG.....	266
YANCEY	135	289		ZULT	259
YATES.....	5, 215	YUDALL	168	ZYLSTRA	281
YEDEL	218	YUILL	245		
YEDEL.....	61, 85, 159	ZACHARIAS	278		
YECHTEL.....	121, 143, 163, 178, 223	ZACHOWSKI.....	279		

++++

1891 Census of Canada Available Online, with a Caution

BY: MARIAN J. POWELL

Certified Saskatchewan Researcher

President of Regina Branch and Co-ordinator 1891 Census Project

Ancestry.ca in agreement with Library and Archives Canada has digitized the 1891 Canadian census records, making the 1891 Census images available online for the first time in July 2008. The 1891 census has long been a major gap in online searching for Canadian Census records and the digitized images are most welcome.

The Ancestry product also provides a name index to the 1891 Census. Early reviews have indicated a substantial number of problems with the indexing. Users are cautioned not to rely solely on the Ancestry index. Reference to the printed name indexes produced by local genealogical societies across Canada will continue to provide important access to this Census.

Researchers are reminded that the Regina Branch of the Saskatchewan Genealogical Society has published four of five projected volumes of name indexes to the 1891 Census for the North West Territories encompassing the areas of present-day Saskatchewan, Alberta and the traditional North West Territories. These volumes are available in the SGS Library and other libraries, and for purchase from the Regina Branch. The fifth and last volume covering the census divisions of the Unorganized Territories is in editorial stage. This volume is particularly challenging with respect to transcription of First Nations names, including in at least one census district the use of Cree syllabics, as well as the general standard of enumeration. A test of the Ancestry.ca index for this area has proven to be particularly unsatisfactory.

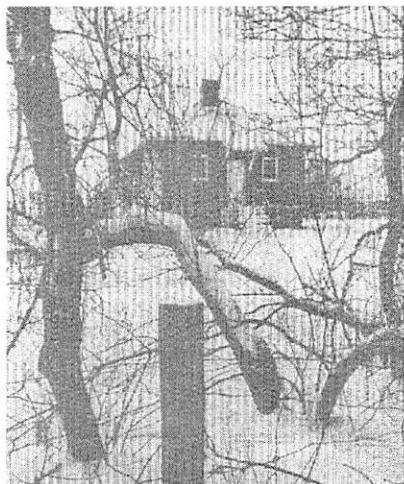
++++

The Caldervale Incident

Ukrainian Immigrants Saw Their Language Quashed

BY: PHIL REDANT

This article was given to SGS by Robert Pittendrigh. It was originally taken from the Yorkton This Week & Enterprise, Saturday, 7 December 1991 edition, page 3.



In the history of Saskatchewan the year 1928 has always, in memory, been recalled with a golden glow. The postwar depression, culminating in 1923, had finally passed and Saskatchewan was in better condition than it had ever been. It had one of the highest per capita incomes in Canada and the third highest automobile registration in the Dominion. There was not the slightest hint of a coming economic catastrophe.

What isn't recalled today is the dark side of 1928. Maybe it was the revival of the Ku Klux Klan, thought to have faded in 1927 with organizers who absconded with the membership fees, but brought back to life in the persons of J.J. Mahoney and Dr. Hawkins. Maybe it was the circular issued that year by Anglican Bishop G. E. Lloyd of Saskatoon.

Lloyd, for whom Lloydminster is named, wrote of the recent tide of immigrants, calling them "dirty, ignorant, garlic-smelling, unpreferred continentals."

In Yorkton it may have been some militiamen, training with a unit here in July, who fell upon a Boy Scout troop marching in a parade and tore off their scarves.

At Caldervale it was a letter from Ed Nystrom which appeared in the June 12 Enterprise.

The object of all these protesters - the Klan, Bishop Lloyd, the militiamen and Nystrom - was the eastern European of Ukrainian background, usually and inaccurately stigmatized as "Ruthenian".

Caldervale School District No. 1619 was formed in 1905 by a group of ratepayers approximately 14 km. southwest of Theodore. Roughly three years later the school itself opened with George S. Brown, secretary-treasurer, as the first teacher.

The district's ratepayers were, even then, mainly Ukrainians recently arrived from Bukovina. The same was true of nearby districts Aysgarth and Westbrook where Ed Nystrom had served as one of the first trustees.

In 1926, a new brick school was built at Caldervale by what came to be referred to as the "Ukrainian School Board" of Nickolia Hutzel, Andy Gelmich, and Gabriel Raddysch.

Hutzel landed in Canada in 1904, age 17. Originally settling north of Theodore, he and his wife and family moved to Caldervale district in 1919.

Raddysh, who came to Canada with his parents in 1898 at age 12, sired 10 children, all of whom attended Caldervale.

The minutes of the Jan. 22, 1927, annual meeting reveal Caldervale ratepayers working together without rancor. A committee of ratepayers struck to remodel the old school into a teacherage included both Ukrainian and "English" members. Andy Gelmich was re-elected by acclamation and William Nakonesky was hired to teach, replacing Leonard Wilson of Theodore. Nakonesky had taught at Aysgarth the previous year.

There was perhaps a suggestion of trouble to come during the annual meeting of Jan. 21, 1929. While the business part of the meeting was largely devoted to asking the trustees to "take steps" to have the school organ returned, the election of a board member was contested.

When Raddysh was nominated by Gelmich and J. Essar, E. J. Smith was nominated by Jack Wright and William Birrell Sr. Smith won the election, 22-19.

The "new" board member was born in 1865 at Markham, Ontario. After spending some years in the United States, Smith and his wife Delia, an American from Pekin, Illinois, moved to the Caldervale district in 1904, where he became a horse breeder. He and Delia had no family but both were active in the district.

It is hard to say just when the "incident" began. Surely much talk must have occurred before Nystrom wrote his letter. Nystrom was another "old settler" of Scandinavian descent who had served as a trustee of the Westbrook district in 1904 and still lived there.

"In this district," he wrote, "the Ukrainians are largely the majority. There are a large number of public schools, controlled by Ruthenian trustees and taught by Ruthenian teachers. It would appear almost impossible for any but a Ruthenian teacher to secure a position in any of these

schools today."

His own district had appointed such, paying more for his services than what would have been paid an "English speaking teacher." Nystrom accused these "Ruthenian" teachers of teaching families of "celebrating among themselves the holidays of the land", when they should be "undergoing the process of Canadianization."

Within a week another letter appeared signed by W. Clyde Brown of the Caldervale district. Brown, a native of Selkirk, Man., and a Great War veteran, charged that "our trustees have decided that they must pay a big salary (\$1,325, I understand) to a Ukrainian teacher because he is able to teach the Ukrainian language and customs."

C. F. Hunt of Fort San, who had taught in a school northeast of Insinger, claimed to have been given notice by his Ukrainian board chairman who replaced him with "a Saskatoon normal school graduate [of 1928] who would accept the same salary as that which I was getting and whose certificate was higher than mine."

What irritated Hunt was that the teacher was Ukrainian and would be teaching Ukrainian after 4 p.m.

"It was a mistake," he wrote, "to allow any foreign language to be taught in the schools at any time." He also believed that, "in the majority of cases," Ukrainians were, "not fit" to hold positions on school boards.

The first Ukrainian to reply was Leon Sine. Sine, who came to Canada from Bukovina in 1908, had served as a councillor for the R.M. of Insinger between 1918 and 1924, was a trustee of the Westbrook school district, and had planned and built Westbrook Ukrainian Orthodox Church.

Liberal Premier James G. Gardiner has spent 1927 and much of 1928 debating Dr. Hawkins throughout the province, notable at meetings in Lemberg and Balcarres. While Brown and

Ashdown might not have been members, they were certainly parroting the Klan's line.

During the summer of 1928, a petition was signed by several ratepayers and forwarded to the Department of Education from the Caldervale district. The organizer seems to have been E. J. Smith and he accused the board of paying a Ukrainian teacher more than his English-speaking predecessor, as well as charging the new teacher with being in sympathy with the Ukrainian "nationalist movement." The petitioners demanded an investigation and the appointment of an official trustee. No action was taken by the Department.

At the same time a typewritten memorandum began circulating accusing Ukrainians of having an "anti-Canadian" attitude.

In August, Yorkton educated Rhodes scholar Charles Wayland Lightbody returned from his studies in history and economics at Oxford to spend a month with his family.

Lightbody had been raised in Yorkton and educated at Yorkton Collegiate Institute, the University of Saskatchewan and the University of Toronto before being appointed Saskatchewan's Rhodes Scholar for 1925.

Acting on his own initiative, Lightbody began to travel around the district, interviewing Ukrainian teachers, school board members, School Inspector B. W. Wallace, and some of Wallace's critics. He examined the school work of pupils at Sheho, Westbrook and Aysgarth.

On Sept. 21, his report was published in the *Enterprise*.

Lightbody's account carefully set forth the various grievances and refuted them. Among his sources was Inspector Wallace, who denied that Ukrainian language, grammar, and history were being taught during school hours. It was pointed out that Ukrainian was being taught in the schools after hours, usually about "twice a week,"

generally for senior pupils who chose to remain or whose parents sent them. Nor were all of these students Ukrainian, Lightbody added.

Lightbody agreed with Leon Sine that teachers of Ukrainian extraction, though well-trained, were rarely hired in Anglo-Saxon districts. Wages were higher, he explained, because these teachers were expected to deliver more outside of school hours. Nor could Lightbody see any danger from the religious activities of these teachers.

The report was accompanied by an unsigned editorial, probably written by Sam Wynn, setting out Lightbody's qualifications and agreeing wholeheartedly with his conclusions.

And there the matter rested, except for the Theodore trustees Alfred Ashdown, Chairman John Smith, Louis Peterson and Frank Baxter.

They replied within a month, concluding "The Public School is not the proper place for fostering the language, customs and ideals of any other nation."

On Dec. 10, J. J. Mahoney, a bigoted anti-Catholic Klan supporter, spoke for four hours at Yorkton City Hall on "The Future of Canada."

His appearance, coincidentally, was closely followed by a Conservative Party rally at the same place featuring party leader Dr. J.T.M. Anderson, the one-time school inspector and supervisor of education for "New Canadians" whose 1918 book, *The Education of the New-Canadian*, had provided a great deal of ammunition to the more bigoted sectors of Saskatchewan society.

In January, 1929, Caldervale held its annual meeting. Chairman Nick Hutzel, Sr., was re-elected to a new three-year term defeating John Wright, nominated by Clyde Brown and E. J. Smith, by a vote of 28 to 17. Secretary at that meeting was William Harold Hare who, on Feb. 12, was replaced by William Birrell, a Scot who had arrived in Canada in 1904.

The teacher was John Herasymuik, who had replaced his brother, Michael when it became necessary for Michael to attend normal school. On March 7 he was replaced by Mrs. Silas [Irla] Knapp, holder of a life certificate.

In February a Saskatchewan School Trustees Association convention resolved that English be the "sole language of instruction in the public schools and on the playgrounds of this province."

This resolution, passed as law by the Anderson government at a later date and enforced for nearly 40 years, led to many instances of injustice as non-anglophone children were strapped for speaking their mother tongue.

Also, in Regina the Department of Education finally decided to act on charges brought forth in letters and complaints. On March 27, an official trustee named John Smith was appointed. One of his first acts was to replace Knapp and he informed her on April 17 she would not be required after May 10.

Although ratepayers endorsed a petition on her behalf, Knapp was displaced by N. R. McLelod (sic). It was a bit much for many district ratepayers.

Sam Wynn, in an abrupt reversal, didn't see it that way. In an editorial of May 3, he found it "quite evident" that "our school laws" had been "flaunted, the rights of the English speaking-minority ratepayers" trampled on, and "laxity in enforcing the regulations" by the Department. He based his assertion largely on the claims of E. J. Smith, writing that "three columns of newsprint" had been published in the May 3

issue concerning the Caldervale dispute.

Even as the arguments continued, however, the circumstances changed. Gardiner had prorogued the Legislature and before long dropped the writ for an election on June 9.

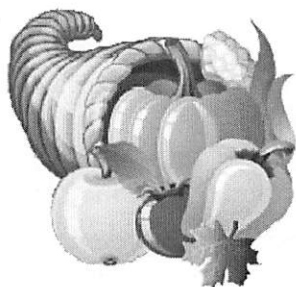
Let the local *Enterprise* correspondent tell the aftermath:

"A special meeting of the ratepayers of the Caldervale School District was called to order by Mr. John Smith, official trustee, at 2 o'clock on Saturday, June 1st. Inspector Wallace was appointed chairman...Three Ruthenian ratepayers were elected. The English people do not kick at Ruthenians being trustees so long as they carry on the business of a straight principle."

The Caldervale Board, Gelmich, Raddysh and William Kitzul immediately reappointed Mrs. Knapp on June 4 and kept her on for the next year. William Birrell was appointed secretary and treasurer and Silas Knapp auditor. Kitzul was re-elected at the annual meeting of Jan. 11, 1930, and Birrell remained as secretary-treasurer.

While the Caldervale correspondent thought that replacing Silas Knapp would "help", the Caldervale incident seems to have been but a localization of a provincial problem which would lead the victorious Conservatives under Anderson to pass some of the most restrictive legislation outside modern-day Quebec, as well as to create a Royal Commission on Immigration and Settlement to establish a provincial immigration department similar to that of Quebec.

++++



Memories of a Former Six Year Old Laird's Polio Epidemic

BY: BEVERLEY GUTENBERG



I was six in 1952. The boundaries of my life were limited... I had a playhouse in the back yard. Living in the small community of Laird I imagine I had the run of my town – the school ground near my house, the stockyards where the cattle were loaded on the train, where we often played across the street with my friends who lived nearby. I was excited about going to school for the first time. That was the year that school opening was postponed. I can well imagine what fear gripped the hearts of the parents that year. In 1952 Polio hit our sleepy little town! I had never experienced death first hand.

On the 20th of August I attended, with my mother, Diana Aebig's 7th birthday party at Earl and Emma's farm on Stony Hill. Also attending were Jeannie Reinwald (Ed and Mabel), Pat Hardy (Ward and Agnes), Ann and Allan Schmidt (John and Frances) and Janet Doerr (Milford and Elsie). It was the usual exciting and anticipated event of the early elementary school aged crowd in those days...wieners and marshmallows roasted over an open fire with sticks cut from trees, a bottle of orange crush in the brown bottle and birthday cake. Who was to know the tragedy that would follow in the next few weeks.

Apparently the party was a non friction event. After the party Pat and Janet played together for a short time at the Doerr home but Janet was not feeling well. The next morning, Milford and Elsie took Janet to the hospital where she was diagnosed with the dreaded polio and placed in an iron lung. I remember my mother saying that the last time the Doerrs saw Janet was when Milford carried her into the hospital and handed her to the nurse. Two days later, on August 23, Janet died.

To a six year old death was something unknown and perhaps shameful because I remember the day we

found out that Janet had died, I was sitting on the steps of the teacherage next door where Ed George, the principal, and his family lived. Mom was visiting Mrs. George and I was waiting for her. Donnie Unger, an older boy of about 10, came by and he told me to tell my mom that Janet had died. The Unger's lived near the Doerrs and perhaps had the only phone on the block. For some reason I was afraid to tell her but another neighbour, Pat Hardy's grandma, Mrs. Lena Hardy, came by just as Mom came out of the George house and told her.

The funeral was at St. John's Lutheran Church on the 27th of August. I wasn't allowed to attend so I just listened to the bells of the church as it rang the seven times to signify the age of the deceased. Apparently there was so much fear surrounding polio that Janet had been wrapped in a shroud and the coffin was sealed.

Tragedy followed tragedy when scarcely one week later Janet's cousin, Wade Johnson, only child of Jim and Emma, also succumbed to polio. I don't recall anything about Wade's death but when he died on the 3rd of September 1952 he was 8 years old. I spoke to Emma almost 50 years after Wade's death and she said she was pregnant with Wesley at the time. The doctor was concerned that she would be so upset that she would lose the baby. I do remember visiting the Johnson home as a child and Wade's picture had a prominent place in the living room. Wesley, then just a toddler, told me that Wade was his brother.

There was one other young man, a teenager, in the community who contracted polio. He lived, but walked with a limp after that. When you consider the population of Laird was hovering around the 150 mark that year, the deaths affected the population immeasurably. It was a terrifying time for everyone.

++++

Computer Column

BY: CHRISTINA KRISMER



By the time you read this summer will almost be over. Where did it go? Oh well, now we can get back to our favourite pastime activity.

It finally happened – Legacy7 was released and is available for your use. I would like to add a word of caution. It is not necessary to upgrade to the latest version, especially if you are happy with what you are using. Another factor to consider is the age of your computer. If you have a new computer then by all means do the upgrade but if your computer is several years old and still works fine don't try to upgrade to version 7. Before you make changes may I remind you to check the requirements of the new version. If you upgraded your machine to one with Vista as the OS you may have found that there was a problem with installing Legacy6. It was resolved by suggesting that you install it directly onto your "C" drive rather than into your program folder.

I've just recently installed Version 7 and to this point have not found any major problems, although I have not used it extensively. My machine uses Windows Home Server 2003 which uses XP as the OS. My laptop uses Vista and I have found no problems there either.

Vista requires a new learning curve. It does a number of things differently than what the previous versions (98 or XP) did. These changes are not really that hard to master. As with any new version the thought processes need to adapt. For example when using "Word" you will need to be aware that not everyone uses Vista so when saving a Word document you may want to save it as a "doc" rather than the default setting which is "docx". That is one little example – not really hard to do but it requires you to think about whom you may be sharing with or sending the file to.

Family Tree Maker has version 2008 available. From reports I have read "2008 isn't so much an upgrade as a totally different program." You may

want to consider carefully whether you want the changes and if they will enhance your genealogical record keeping. If you have the data CDs from previous versions you may be well advised to keep the earlier versions as you will not be able to view these CDs with FTM 2008. *(Editors Note: FTM 2008 will read data from older versions of FTM. However, once files have been converted to FTM 2008, they cannot be read by older versions.)*

A reminder to all again – simply because a program has a newer version available doesn't mean you have to move to the new version. Look at your needs and your setup.

Internet

With the ever increasing availability of information on the Internet I believe it is becoming more imperative for individuals to be selective about the data they find. Certainly there is much to be found on line but how much can you trust the accuracy of the information? Does the website you have found with the names etc. of a new branch of your family have anything indicating where the information was found? In other words what are the sources – another website, a document, an individual or whatever?

A source that seems to be increasing in numbers is "online books." Some are free, others are pay-per-view. Some free sites are:

<http://www.lib.byu.edu/dlib/historic.photos>

<http://www.lib.edu/fhc>

Heritage Quest Online is free for most people if you use an accessing library. There is much to be found; however you can view and download only 50 pages at a time. For in-home access to Heritage Quest go to <http://www.eogen.com/HeritageQuestOnline>.

World Vital Records can be located at:

<http://www.worldvitalrecords.com/select-membership.aspx>

Another site you may want to look at is

<http://www.genealogy.com>

... Continued on page 119

Cemetery Program

BY: LINDA NEELY

SGS Cemetery Coordinator

As I write this it is beautiful weather to be out recording a cemetery or two and I know there are lots of people who have plans to do just that very thing. Thank you in advance from the researchers who benefit from having those burial records available to them.

If you are in the SGS library take a look at an interesting book written by Richard and Elizabeth Moffatt – *Beaver Rapids Cemetery, Ellice Municipality, Manitoba, Canada*. Richard and Elizabeth not only recorded this cemetery of 37 burials but also went a little further. They have gathered some family history of the people whose names are found on the headstones, the first burial being in 1891. It was a two year project and they have produced a great little book that some lucky researchers will be happy to delve into.

This particular cemetery is in Manitoba, near the Saskatchewan border and I'm hoping this work by Richard and Elizabeth will inspire someone here in Saskatchewan to do the same for some of our cemeteries. We have located more than 3,300 of them so there are lots to choose from.

I'll leave you with the last words of Isaac Newton who died in 1727 and I think he may have been a genealogist at heart –

I don't know what I may seem to the world. But to myself I seem to have been only like a boy playing on the seashore and diverting myself in now and then finding a smoother pebble or prettier shell than ordinary, whilst the great ocean of truth lay all undiscovered before me.

The following RM maps are needed (*not HOME maps*):

Lone Tree RM #18	Tecumseh RM#65
Riverside RM #168	Abernethy RM #186
McKillop RM #220	Touchwood RM #248
Arm River RM #252	Wood Creek RM #281
Keys RM #303	Bjorkdale RM #426

Prior to purchasing RM maps, please contact SGS office at (306) 780-9207 or e-mail saskgenealogy@sasktel.net to make sure it hasn't already been donated by someone.

++++

Sponsor of Online Cemetery Index



"Telling Stories in Stone for over 84 years"

Announcements

Genealogy Retreat

Presented by Central Butte Branch of SGS. Takes place on October 17-19, 2008 at Mainstay Inn at Palliser Park on Lake Diefenbaker. Contact Sandy Patrick at (306) 353-2077. Watch SGS web site www.saskgenealogy.com for more information.

Kelowna & District Genealogical Society Seminar

Theme: *Harvest Your Family Tree*. Takes place in Kelowna, British Columbia on September 26-28. Visit their web site for further details: <http://www.rootsweb.ancestry.com/~bckdgs/seminar.htm>.

Alberta Genealogical Society Seminar

Will take place at the Chateau Louis Hotel in Edmonton, Alberta on April 18 & 19, 2009. Information will be posted when available <http://abgensoc.ca/events.html>.

Saskatchewan Genealogical Society 2009 Conference

The conference will be hosted by SGS Office at the Ramada Hotel & Convention Centre on April 24-26, 2009. Information will be available in the December Bulletin and will be posted on our web site when available <http://www.saskgenealogy.com>.

Ontario Genealogical Society 2009 Conference

Hosted by Halton-Peel branch on May 29-31, 2009 at the Sheridan College, Oakville, Ontario. Theme: *From the Printed Page to the Digital Age*. Information will be posted when available <http://www.ogs.on.ca/conference/index.html>.

Mark Your Calendar!

Roots Heritage 2010 the international conference on family history to be held in Montreal June 2010.

MISCELLANEOUS

The Brian W. Hutchison Genealogical Scholarship

The Brian W. Hutchison Genealogical Scholarship is to be awarded annually to a Canadian resident to study the field of genealogy and family history in a recognized educational or accreditation program. Deadline for application: 31 December 2008. Scholarship will be awarded in Spring of 2009. For information write to Alberta Family Histories Society, Attention: Scholarship Committee, 712 16 Avenue NW, Calgary AB T2M 0J8 or web site: <http://www.afhs.ab.ca/scholarship/>.

Queries

PRATT: The origins of the surname Pratt make it notoriously difficult to trace and there are many totally unconnected families. My interest lies with the descendants of Joseph Sutton Pratt (1831-1916) and Susannah Pratt (née Kiteley, 1834-1913) who emigrated to Canada probably in the early 1880s from Warwickshire, England and settled in Toronto. They had 6 children, 4 sons (Fred, Harry, Tom and Charles) and 2 daughters (Clara and Emily) – all born in the 1850s in Warwickshire. Three of the four sons were farming, in Ontario (Fred, who had two sons, Jack and Earl), Alberta and Manitoba (Harry and Tom). Clara (1855-1918) married Frank Hammerton. Interested in contacting any Pratts descended from the four brothers. Can offer research I have done on their Pratt origins back to the late 1600s (4 generations) plus associated families. Jeremy Sutton-Pratt, Auckland, New Zealand e-mail: jeremysp@xnet.co.nz.

Notices



ADVERTISING

SGS accepts paid advertisements for the Bulletin. Camera ready and disk copy preferable. Contact SGS for policy and rates. SGS Bulletin, PO Box 1894, Regina Saskatchewan S4P 3E1. E-mail: saskgenealogy@sasktel.net

Cut-off for Bulletins are: October 15, 2008; January 15, 2009; April 15, 2009 and July 15, 2009.

Call for Articles

SGS is looking for articles to publish in future editions of the Bulletin.

We like to publish a variety of information in each issue, but we must receive a variety of articles in order to do this.

- Pictures, graphs, diagrams, etc. are welcome.
- If your article is printed in one of our issues, YOU receive a complimentary copy of the Bulletin that the article is printed in.

Submissions can be mailed or e-mailed. Send to: SGS, c/o Bulletin, PO Box 1894, Regina SK S4P 3E1, E-mail: saskgenealogy@sasktel.net

Cover Picture

Voldeng children out for an oxen ride circa 1914 - Littlestone School District (NE of Spalding, Saskatchewan) Jens and Lottie on Blaze, Nels Jr. and Bernice on Buck.

These children were younger siblings of my great-grandmother, Cora (Voldeng) Mortenson.

From personal collection of Garth Ulrich.

(... Computer Column continued from page 116)

For readers in the Regina area you may be interested in knowing that Regina Public Library Prairie History Room has two terminals with access to Heritage Quest or Ancestry.com. You will require a library card or a guest pass and you are limited to a maximum two hour block of time in a day. Check with your local library about their Internet access to these kinds of websites.

++++

SGS Branches: Contacts & Meetings

BATTLEFORDS BRANCH: RR 3, North Battleford, SK S9A 2X4. Meetings: 3rd Wed. (except May to August & December) 7:00 pm at North Battleford Library. Contact: Janice Walker #(306)445-5425

BIGGAR BRANCH: Box 1103, Biggar, SK S0K 0M0. Meetings: 2nd Wed. (except July & August). May-Dec. 7:30 pm & Jan-April 2:00 pm at Post Office - 2nd Floor, 2nd Avenue entrance. Contact: R. W. Chamberlain #(306)948-3638. E-mail: rwcambe@sasktel.net

BORDER BRANCH: RR 5, Lloydminster, AB T9V 3A1. Meetings: 4th Mon. (except June, July & December) 7:00 pm at Lloydminster Public Library (Ken Burke Meeting Room, lower level). Contact: Lynne Smith # (780)875-8698. E-mail: vl_smith@telusplanet.net

CENTRAL BUTTE BRANCH: Box 298, Central Butte, SK S0H 0T0. Meetings: 4th Wed. (except July, August & December) at 7:30 pm at various locations. Contact: Joanne Berg #(306)796-2148. E-mail: barry.berg@sasktel.net

CRAIK BRANCH: Box 478, Craik, SK S0G 0V0. Meetings: 3rd Mon. 2:00 pm at Craik Library. Contact: Pauline Dixon #(306)734-2249

GRASSLANDS BRANCH: Box 272, Mankota, SK S0H 2W0. Meetings: 3rd Tues (except July & August) at 7:30 pm at Mankota RM Office. Contact: Linda Calvin #(306)478-2314 or e-mail: Della Sanders at jsanders@xplornet.com

GRENFELL BRANCH: Box 537, Grenfell, SK S0G 2B0. Meetings: 3rd Tues. 2:00 pm at Grenfell Museum - History Room. Contact: Sandra Karlunchuk (306)697-3234

MOOSE JAW BRANCH: Box 154, Briercrest, SK S0H 0K0. Meetings: 4th Tues. (except July, August & December) 7:00 pm at Moose Jaw Public Library (Herb Taylor Room). Contact: Marge Cleave #(306)799-2004. E-mail: grcleave@sasktel.net

NORTH-EAST BRANCH: Box 1988, Melfort, SK S0E 1A0. Meetings: 1st Tues. (except January and June to September) 7:00 pm at North East Leisure Centre in Melfort. Contact: Blair Gordon #(306)752-2168. E-mail: gordbl@sasktel.net

PANGMAN BRANCH: Box 23, Pangman, SK S0C 2C0. Meetings: 4th Wed. (April to June & August to October) at 7:00 pm (4th Sat. from January to March) at 1:30 pm at Pangman Regional Library. Contact: Edith Merritt #(306)442-4206. E-mail: emerritt@sasktel.net

PIESTONE BRANCH: Box 331, Maryfield, SK S0G 3K0. Meetings: 3rd Wed (except July, August & December) 7:30 pm at Moosomin Public Library. Contact: Gerald Adair #(306)646-4952. E-mail: gerry.pat@sasktel.net

PRINCE ALBERT BRANCH: PO Box 9, Prince Albert, SK S6V 5R4. Meetings: 2nd Tues. (except July & August) 7:30 pm at Optimist Bldg under Grandstand in Exhibition Grounds (Lion's Club Room). Contact: James Wilm #(306)764-3632. E-mail: jameswilm@sasktel.net

QUILL PLAINS BRANCH: Box 68, Kelvington, SK S0A 1W0. Meetings: 1st Wed.(except August & September) 7:30 pm at Kelvington Public Library. Contact: Dianne Gradin #(306)327-5379. E-mail: gdgradin@sasktel.net

REGINA BRANCH: 2818 Sinton Avenue, Regina, SK S4S 1K3. Meetings: 4th Tues. (except June, July & August) 7:30 pm at Knox Metropolitan Church. Contact: Robert Ewart #(306)584-2582. E-mail: bluebirdier@sasktel.net

SASKATOON BRANCH: Box # 32004, #3 - 402 Ludlow Street, Saskatoon, SK S7S 1M7. Meetings: 3rd Thurs. (except July & August) at Albert Community Centre, 610 Clarence Avenue S., 3rd floor loft. Contact: Tammy Vallee #(306)668-1380. E-mail: tamw25@shaw.ca

SOUTHEAST BRANCH: Box 795, Camduff, SK S0C 0S0. Meetings: 4th Mon. (except July, August & December) 7:30 pm alternating at Oxbow Public Library or Camduff Public Library. Contact: Lynette Lang #(306)482-3378. E-mail: cl.lang@sasktel.net or Evelyn Dreher #(306)483-2865. E-mail: medreher@sasktel.net.

SWIFT CURRENT BRANCH: 321 North Railway Street E., Swift Current, SK S9H 1C6. Meetings: 4th Mon. (except June, July, August & December) 7:30 pm at the above address (basement). Contact: Robert Jensen #(306)773-0280. E-mail: jensen@sasktel.net

WEST CENTRAL BRANCH: Box 472, Eston, SK S0L 1A0. Meetings: 3rd Tues. (April to June & Sept to Nov) 9:30 am at Wheatland Regional Library. Contact: Gail Milton #(306)962-3382. E-mail: emartsch@sasktel.net

WEYBURN BRANCH: 626 Moffet Drive, Weyburn, SK S4H 2M7. Meetings: 3rd Tues. (except July & August) 6:30 pm at Weyburn Public Library - Meeting Room Contact: Blanche Fleming #(306)842-2593. E-mail: bl.fleming@sasktel.net or Lorna Bossenberry #(306)842-6217. E-mail: bossenberry@sasktel.net

YORKTON BRANCH: 55 Dogwood Crescent, Yorkton, SK S3N 2M6. Meetings: 2nd Tues. (except July & August) 7:00 pm at Yorkton Public Library. Contact: Marjorie Cross #(306)783-3035. E-mail: martcross@sasktel.net

SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY RESEARCH POLICIES

No Refund for entries not found.

All Research Policies Are Subject to Change Should Costs Increase.

A self-addressed stamped envelope OR return postage must be provided with all research requests.

Non-Canadian residents - fees are payable in US funds only or contact us for fees applicable to your country.

Researches - some are not detailed in full and some are not listed below. For a complete list, see our web site <http://www.saskgenealogy.com> or contact us for a brochure. Researches paid by cheque will not be processed until cheque has cleared through the bank. Basic searches can take up to 4 to 6 weeks from this time. Researches paid by cash or money order will be processed and started immediately.

Basic Search of Saskatchewan Records

\$39 CDN / \$39 US / £22 per person/couple. The SGS will do a basic search of Saskatchewan sources. We require a given name and surname AND if possible, a Saskatchewan location. Sources searched: 1. Homestead index & file. 2. Obituary index. 3. Cemetery index & file. 4. Local histories. 5. Newspaper index. 6. SRI. 7. Census Index (1891, 1901) 8. Family Histories (SGS Library Catalogue). Up to \$2 worth of copying plus postage is included. Beyond that copying charges would be quoted.

Other Indexes:

\$10 per surname plus 50¢ per page for prints.

- Index to 1881 & 1891 Census for Assiniboia East, Assiniboia West & the District of Saskatchewan.
- Index to 1870 Census of Manitoba – location required
- Index to 1871 Census of Ontario - must specify county
- Wesleyan Methodist Baptismal Register Master Index 1829 to 1910 (Ontario)
- Index to Upper & Lower Canada Land Records 1737-1867
- Index to Ontario Land Records (*Original Landowners only*)
- Index to 1881 Census Index England & Wales, Isle of Man, Guernsey, Jersey & Royal Navy (Fee is per surname per county)
- Index to Old Parochial Registers (OPR) of Scotland for Aberdeen, Angus, Glasgow, Inverness, Kincardine, Orkney, Sutherland, Renfrew, Ross & Cromarty, Kirkcubright. (Fee is per surname per county)
- Index to BC Vital Statistics: Births 1872-1901; Marriages 1872-1926; Deaths 1872-1981
- Aberdeenshire Index of Monumental Inscriptions. The Index will tell you the name of the cemetery where your surname is found.

Saskatchewan Obituary Search

Particular Search - \$3 per obituary, plus a self-addressed stamped envelope. General Search - \$5 per surname, plus .30¢ per page for photocopying, plus a self-addressed stamped envelope.

For obituaries not in the collection, SGS will check to see if a newspaper is available for the location and time period - \$10 per obituary.

Saskatchewan Cemetery Search

\$4 per name, plus a self-addressed stamped envelope if the name of the cemetery is given. \$6 per surname if the name of the cemetery is given. \$15 per name if all cemeteries in a Rural Municipality need to be checked.

SGS Saskatchewan Residents Index (SRI)

General Search - \$5 per surname - all entries for a particular surname. Includes up to 5 pages of printouts, quote for entries beyond this number. Particular Search - \$4 for one name. Includes up to 3 pages of printouts. Look-ups and copying as a result of the SRI Search - \$2 per source plus .30¢ per page for copies plus a SASE.

Saskatchewan Homestead Search

\$17 – Provide the name of the homesteader and the legal land description.

\$19 – Provide the name of the homesteader and a community name or general area/location in Saskatchewan where the homestead could have been.

Index to Births, Marriages & Deaths

3 year search - \$12 per person. For a marriage record both parties are considered as one.

- England & Wales 1837-1894; 1900; 1901; 1912-1914
- Ontario Births 1869-1910; Marriages 1869-1925; Deaths 1869-1935

Your report will include the information from the index as well as information about how to obtain the original record.

Other research services that are available

- Indian and Metis Sources - \$55 per family
- Henderson Directory - \$15 per name for a search of five directories – you must specify the time frame
- Books in the SGS Library (such as Saskatchewan Local Histories) - \$5 per look-up plus .30¢ per page for copies
- National Burial Index - \$10 per name per location
- Pre-1869 Marriage Records for Ontario - \$10 per couple per district
- Repertoires for RC Parishes of Quebec 1700-1765 - \$25 per hour; minimum charge \$12 per ½ hour
- New Brunswick Newspapers – Vital Statistics (1784-1881) - \$7 per name (3 year search)
- Householders Index for Griffith Valuations in Ireland 1845-1867 - \$25 per hour; minimum charge \$12 per ½ hour
- **Germans to America: Lists of Passengers Arriving at U.S. Ports, Volumes 1-67** - \$12 per person or family searched per year. *Ask for brochure.*
- International Genealogical Index (IGI) - \$10 per name, per location. ie. John Smith, England, Kent Co.
- **Analysis & Research Plan** - \$50 per family of origin. Provide a professional analysis of the information given and will develop a search plan for further research.

EFFECTIVE: March 1, 2008

Saskatchewan Genealogical Society Inc.
PO Box 1894
Regina, Saskatchewan S4P 3E1
Canada



PAP Registration #09800